中華民國僑務委員會登記證僑報字第 號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

西藏反共戰事擴至中部江孜
達賴喇嘛在宮中被中共軟禁
印駐拉薩領館附近戰事平息尼赫魯今發表聲明

同情委員，謂已由西藏川邊，傳於抗暴的印度政府發表對自由之鬥爭。該個委員會在加爾各答開會，受到西藏人民之歡迎。彼等之主要目的，係在於探知在印度居住之藏人，如何能協助西藏自由運動。來自加爾各答之消息稱：該事件已伸延至西藏中部之江孜，并謂：與西藏之一切電報交通，經於昨夜中斷。

【新德里廿二日合眾國際社電】據本日可靠消息：印度經已向北平中共政府提出，對於在西藏所發生之一切事情表示嚴重關切。據稱：印度經已促請北平方面勿重施故技之舉動，并可能經已要求節制該項所謂之抗暴行動。印度所關切之事，係大批難民可能由西藏湧入印度境內。印度并關切在西藏之動亂，可能影響錫金與不丹。

【新德里廿二日路透社電】印度總理尼赫魯，預料將於明天向國會發表一項有關西藏局勢之聲明。此「聲明」，係因印度領事館捲入最近拉薩之鬥爭而引起者。

【新德里廿二日美聯社電】印度政府發言人本日宣稱：在印度駐拉薩總領事館附近之戰事，經已停止。該發言人謂：由該總領事館所接獲之一項簡短電報，稱：拉薩市內戰事，目下已停止。據謂：該總領事館三個印籍人員及廿五個錫金籍之職員，均平安無恙。

圖片說明

艾麥結束山區密談
不同意減少駐歐洲盟軍
亦不贊成在歐「解約」計劃

對限制中歐軍備計劃 艾森豪願意加以研究
大衛營密談中曾發生爭論

艾麥同認為 老克是個危險人物

美議員特別指出
美核子實力 可毀滅蘇俄

對舉行高峯會議問題
艾麥達成協議 獲美議員支持

華府深切注意 西藏抗暴事件

印度外部所接 西藏戰事情報 均已被共刪改

昨日抵台 史密斯 杜尼斯顧問

蒙愛有限公司
香港大道中廿二號 電話：二四〇五二
九龍彌敦道廿七號 電話：六七四八九
復活節 大減價
九龍分公司
自本日起至卅一日止
巴黎及紐約女帽由十元至二十元 來路女鞋十元至卅五元 名貴手袋五元至十五元 新款女服布質四十五元 綠寶五十元 大褸一百元 女裙廿五元 華毛衫十五元至卅五元 新式泳衣卅五元 胸圍腰帶由五元起 各色上身跣舞衣十五元 跣舞襪每對廿元・ 初習芭蕾舞鞋每對十五元・ 又本公司常備各式結婚禮服及頭紗等
貨品齊全價格相宜
在九龍分公司陳列請
駕臨選擇
總公司及二樓
廉價部繼續減價

專門根治 腋臭
作霖診所
北角渣華道廿一號

華燈牌 如同白晝
WOTAN

太子道一二一號 加拿芬道 號
唐人大樓
灣仔大廈
筲箕灣大廈
濱海大樓
章記
名貴地區 八十年期
花園洋房 最靚樓宇 中等價錢
近深水埗旺地 選開市塵 硬房定價不高 乃籌集中地
地點旺 租值高 可作住家可以開舖 樓下市場舖位
現貨抵買 電車巴士直達 無以上之 夠好住用
港區最平 附近街市學校 舊通人家 一廳三房
萬三二元
一梯兩伙 一廳三房 一萬元起 十年付款
大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

請搭 民航「翠華號」客機 前往 曼谷
CAT
CIVIL AIR TRANSPORT
民航空運公司

風濕：照之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故日氣化病
風濕 內科 周達文
風濕係內科並非外科即使皮膚風濕亦不能用外科藥
一症全身筋骨病
風濕走及入筋入骨入胃入腸
胸腹背走痛 斷根
哮喘久咳
腸胃風頭風痛翳嗝喘
手足胸背頸膊 關節腫痛 斷根
風濕筋骨痛
醫館 九至一點在旺角通菜街；三至六點在中環大道中一四二號二樓（蘭香茶樓左隣三間）
按症配治本丹方舒筋止痛消腫止嘔定喘一服見功多服斷根

住客變業主
祇要付款
九百元
九龍道一號起（近大埔道尾）
一連八間，新型樓宇
向正花園，四面有窗
可間梗房，四房一廳
萬餘元起，有入伙紙
可即入伙，一年付款
按月繳交，不收利息
名符其實，勝過租樓
一次付清，九折優待
層數無多，歡迎參觀
興業建築公司 旺角彌敦道銀行六樓五一〇室 電話：五二一六五 五四七一一

服用… 韋廉士紅色清導丸 可使腸胃暢通 百病不生・
韋廉士紅色清導丸消除：
頭暈・頭痛・發疹
胃弱・肝痺
PINKETTES
・各藥行均有代售・
韋廉士醫生藥局監製
紅色清導丸

香港政府公告
工務局聘請公務員事
（一）工務局聘請電器工程助理督察員若干名；
（二）工務局聘請管理工目數名；
（三）消防局聘請消防守員（電話生）數名。
有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙，此告。
一九五九年三月廿日

警務處通告
壹、由本年三月廿三日星期一起至三月廿七日（星期五）下午五時至六時每逢星期一至星期五下午一時至二時所有由遮打道及昃臣道開往中區新填地及干諾道中之車輛將改道由會所街向北行駛因此美利道則成為全段單程交通由北向南行駛希各駕駛人士知照。
貳、此舉將能增加美利道上之行車路線希各駕駛人士對下列各點予以合作。
（甲）欲往花園道及大道中者須沿右邊路線行駛並儘可能由遮打道轉入美利道行駛。
（乙）欲往大道東及軒尼詩道者須沿左邊路線行駛並儘可能由干諾道中或中區新填地轉入美利道行駛。
叁、屆上項規定實施時將有交通警察人員從旁指揮并協助駕駛人士。
警務處長示

招商承投修葺工程
東華醫院紀念樓招商承投修葺天面工程有意者請到香港普仁街東華醫院總務處交付按金式百元領收投標章程及繳費照章程辦理具價單用火漆封固親投東華醫院總務處限定期三月廿四日正午十二時截標以候未取及全案不取其不取之原按金退回此佈
東華三院主席張鎮漢
一九五九年三月十九日

嘉華銀行有限公司派息廣告
本銀行定於本年三月二十三日起開派一九五八年股息六厘免稅請各股東於本行辦公時間攜股票到行憑取股息收單依照所存本行印鑑簽領為荷
經理 譚希天啓

囍 訂婚啓事
我倆情投意合并徵得雙方家長同意茲定于國曆三月廿二日（農曆二月十四日）在港訂婚謹此敬告親友
何漢明 毛玫娟 仝啓

蔣廷黻博士撰文指出
中共與蘇密切勾結 決不可能發生破裂
蘇聯亦謂與中共目標相同

【紐約廿一日中央社專電】蔣廷黻博士在三月廿三日的「新領袖」週刊著文說：儘管有許多人希望蘇俄與北平之間有磨擦點，但是他們之間意識形態的緊密結合，排除了任何破裂的可能性。蔣說到最近有人推測由於中國大陸上人口衆多及人民公社制度的推行，莫斯科與北平之間形成「裂痕」，蔣廷黻說：「我不相信中國大陸上人口的急劇增加，或公社制度會使克姆林宮害怕，蘇俄對於這些情形，非常清楚，如同若干外國觀察家的說法，蘇俄因爲中國大陸上人口及力量的增加，而覺得不安，實屬不經之論。」蔣廷黻也不相信「公社會在北平與莫斯科之間引起裂痕，在意識形態方面，人民公社雖然違反人性，我們今不能說它是違反馬列主義的教條，而北平也並未因爲推行公社而[illegible]地位」。蔣廷黻說：要瞭解目前北平與莫斯科之間的關係，絕不可低估他們之間意識形態的結合。他說：「我看不出這種結合，特別是在國際關係方面有任何弱化。」

【倫敦廿二日路透社電】莫斯科電台今日稱：蘇俄與中共將來之演變，「不會惡化」。該電台引用「真理報」的一篇文章說：「蘇俄對此絕無憂慮，以及從未具有此種憂慮。蘇俄及中共乃兩個偉大社會主義國家。彼等在馬列主義共同信仰下團結一致，並具有「一個共同目標，此即爲建設一個社會主義及共產主義之社會。此種友誼永不能改變或被削弱」。該電台答覆另一位聽衆詢及蘇俄政府是否同意中共人民公社制度時，謂「每個共產國家之經濟、政治及民族情況各有不同，故此每個共產國家之社會主義形態，亦各有不同」。

不滿社會黨親共論調
日本極右派組織 擬武力加以訓誡

【東京二十二日泛亞社電】東京警視廳今日接獲情報，謂日本之極右派，以社會黨幹事長淺沼稻次郎在訪問中國大陸期間，一再發表親共言論，已決定採取對淺沼個人不利之行動。警方現爲避免發生意外起見，已計劃於淺沼及社會黨代表團自香港返抵東京之日，在東京羽田機場戒加嚴衞。警視廳所獲得之報告指出：日本愛國青年同盟與其他極右團體，對於淺沼之言論，極爲不滿，淺沼在北平發表美國乃中共與日本之公敵，以及其中共仇視態度，尤令此批極右團體憤慨。極右派刻已斷定淺沼個人乃「一個過於親共論主義的人物」，而社會黨則已「被中共當做工具使用」。警方獲悉各極右派之代表三百餘人，曾於本月十九日在東京舉行秘密會議，商討對付社會黨及淺沼之實際方案。警方現恐怕淺沼稻次郎二十四日在東京淺草區發表公開演說時，可能引起暴動，因極右派之「行動團」，係已派[illegible]備在是日潛入嗣來，[illegible]極右派組織，極右派領導淺沼「一手搭在中共肩膀上」，故一根本不能任其向民衆發表演說」。

日外相根本不睬社會黨建議

【東京二十二日泛亞社電】日外相藤山愛一郎，今日在北海道札幌稱：社會黨主張，由美國、日本、蘇聯與中共四國簽訂安全公約以保証日本之安全一節，乃不可能實現者。社會黨儘可以提出其主張，惟實現與否，乃另一問事，在目前國際情勢下，此事「就也不用談」。

紐約時報著文指出
蘇對落後國家加強經濟攻勢

【紐約廿二日美聯社電】紐約時報今天稱：蘇聯集團國家與十八個落後國家所簽訂之各項援助協定，總額達十億美元。該報稱：此項消息，係來自美國務院者。[illegible]。其中，經援佔十五億九千一百萬元，軍援佔七億八千二百萬元。而在同一時期內，美國對該等國家之贈與及貸款，總額爲四十四億四千二百萬[illegible]三億零四百萬元，軍援佔十一億三千八百萬元。」該項消息復稱：自一九四八年起之十一年來，美國對該十八個國家之貸款及贈與總額達八十六億二千八百萬元，其中經援佔六十億零五百萬元，軍援佔二十六億二千三百萬元。

義大利總理離西德返國

【波昂廿二日美聯社電】義大利總理范芳尼[illegible]

約但王今訪華府 將促美增加援助

【橄香山廿一日美聯社電】約但王哈辛於星期六日稱：渠於下週訪問華盛頓時，可能要求增加軍事及經濟援助。渠告記者招待會稱：「余深信，美國準備於防衛自由世界中，担任一個主要之角色。」

【華盛頓廿二日路透社電】外交界人士稱：約但王哈辛於明天（三月廿三日）開始[illegible]問題，有所商討。哈辛此行，官方稱之爲「非正式」訪問，渠並將與艾森豪總統及署理國務卿赫塔會談。惟事前之跡像指出，此位親西方之年青國王，將可獲得總統，渠於星期一日中午（格林威治時間下午五時）抵步時，將由赫塔及其他官員迎接，翌日，渠將在白宮進午餐。哈氏此行之秩序，將包括晚宴，招待會及與政府高級官員之會談。國務院官員稱：渠等對哈辛王所將提起之特殊問題，毫無所悉，惟經濟問題與廣泛之中東政局將爲會談之主題，則仍可預斷。美國自一九五二年以來，已向約但提供總值一億二千二百萬元之援助，其中經濟援助，係過去兩年來所給予者。一九五七年，對約但援助增加三倍，總數在二千萬元以上，去年則增加至約三千萬元。此位年青之國王，經定於廿五日早晨拜訪艾森豪總統，進行非正式之會談，並於稍後時間赴國防部聽取簡報。哈辛於華府作爲期六天訪問時之另一項程序，係於廿六日（星期四）向全國記者聯誼會午餐會致詞。

蔣總統今日設宴 爲堀內議介餞行

【台北二十二日泛亞社電】蔣總統定二十三日中午，在官邸設宴爲日本駐華大使堀內謙介餞行。堀內定二十五日乘飛返東京，中華民國政府業已決定以「特種大綬景星勳章」一座頒贈堀內，由外長黃少谷頒授。又日本新任駐華大使井口貞夫，定四月七日由東京抵台履新。

台灣石門水庫工程 施工顧問合約簽字

【台北二十二日泛亞社電】台灣石門水庫建設委員會與美方洽辦之石門水庫工程施工正式合約，業於本月二十日在華府簽字。水庫工程，分爲工程設計服務與施工顧問服務兩部份，係同時進行，關於工程設計部份，經由美國國際合作總署以決標方式，于一九五七年七月間選定與美國提愛姆斯公司簽訂合約後，即開始設計工作，該公司除在美工作者外，現在台服務之工程顧問共十三人，茲又與美克公司簽訂施工顧問合約後，石門水庫工程有關技術服務、器材購運及施工等有關事宜，即可依照施工進度加速進行。

亞洲反共同盟 六月將開會議

【漢城廿二日合衆國際社電】對於召開亞洲人民反共聯盟第五屆年會之籌備工作，正在進行中，此次會議，將於六月一日在此間開始舉行，會期定爲十天。該聯盟韓國分會人員，與韓國政府官員暨任首次會議之籌備事宜，會期中將討論此次年會之議程。該聯盟共有十四個會員國與地區，包括大韓民國、中華民國、琉球、香港、澳門、台灣、越南、菲律賓、澳洲、泰國、緬甸、日本、馬來亞、新加坡與土耳其。

韓馬紹訪印後 將前往阿富汗

【新德里廿二日美聯社電】此間美國新聞處宣佈：聯合國秘書長韓馬紹訪問在喀什米爾停火線之後，將於星期日上午乘飛機前往阿富汗首都喀布爾。

日韓遣僑糾紛 中共竟加干預

【東京廿二日美聯社電】北平人民日報本日支持北韓，反對國際紅十字會將該等[illegible]

阿爾及利亞叛黨 將派員前往北平

【突尼斯廿二日路透社電】阿爾及利亞叛黨「政府」新聞處今天在此間所發表之一項公報中稱：該政府將於不久之將來，應中共政府之邀請，派遣一個十人軍事代表團赴北平。

日本貨輪 恢復駛韓

【東京二十二日泛亞社電】日貨輪「一鶴」號，今日運鋼條一千二百噸，駛南韓釜山，此爲日韓交惡後三十七[illegible]同意將此兩艘列入韓國提出保証，可以照舊駛韓，不受影響。另有日貨輪一艘，亦定二十七日駛往釜山。

艾麥擬定對蘇方案
盟國立場不變 決不退出柏林
五月開外長會七月開高峯會議

[illegible]莫斯科要求之高。西方對義大利之參加，亦保留態度。

【葛提斯堡廿一日美聯社電】艾森豪總統與英首相麥米倫今[illegible]

【葛提斯堡廿一日合衆國際社電】艾森豪總統與麥米倫首相今日擬定之方案，已促本夏有召開高峯會議之實際機會。知悉高峯會議籌備內容之靈通人士稱：此方案有真正之折衷行動，當時英美兩方均有讓步。盟國有兩點不變之立場：㊀在德國問題未解決之前，西方國家對蘇聯之要求退出柏林，將不退讓。㊁彼等將明維持土地及保持經過東德而入西柏林之通路。英美官員謂：此等方案將能滿足法國及西德之立場。彼等准許共黨波蘭及捷克參加外長會議，但彼等之地位，不若[illegible]

到處一片反共聲！
貝魯特共黨報社 昨日晨被投炸彈
伊拉克總理未完全對共屈服

【貝魯特廿二日路透社電】兩顆炸彈今天一早在貝魯特黎巴嫩共黨週報「阿爾阿克巴」報址及公寓內爆炸。另有一顆炸彈，在前蘇聯酒店主人，現已歸化黎巴嫩之伊凡諾夫寓所中爆炸，伊氏遭受重傷。「阿爾阿克巴」報社址被炸，略受損害，惟無傷亡情事。

【巴格達廿二日路透社電】據西方駐巴格達外交人員消息，伊拉克總理卡塞姆，并未[illegible]

【大馬士革廿二日路透社電】敘利亞[illegible]

孫碧奇警告美人
與大陸貿易決無利可圖
中共以貿易爲政治武器

【紐約二十一日中央社專電】美國西部若干一心想做生意的商人，已被警告不要以爲能與共匪貿易而可獲利而執迷不悟。此項警告是中國駐舊金山總領事孫碧奇提出的。他在美全國觀光社舊金山分社演說時，指出美國西部「有些人」非常關心與共匪貿易的問題。他說：「我個人從實際的觀點討論此一問題。」孫碧奇強調：第一、中國大陸內的貿易受到戰略的管制，而主要是被利用作爲一項政治武器，共匪需要貿易祇爲了建立其戰爭工具，或加強其作戰地位，或推進共黨滲透及顛覆活動，在「國家」內，貿易並非協助人民改善其生活水準的一般經濟福利，它祇有助於加強統治階級向被壓迫人民施更大壓力的能力。第二、認爲中國大陸上龐大的人口，將爲美國商品造成廣大市場的想法是虛妄的，因爲現在居住在「公社」內的大陸人民，沒有現金的收入，更談不到購買力，他們對貿易的貢獻是不能的。

美空軍副部長 昨晉謁蔣總統

【台北廿二日中央社電】蔣總統今日下午五時，在官邸接見美國空軍副部長麥金泰夫婦，并以茶點款待，美國駐華大使莊萊德夫婦、美空軍策劃部門副主管西伯德夫婦、美軍協防台灣司令史慕德夫婦、美空軍第十三特遣航空部隊司令狄恩少將、美空軍[illegible]夫婦，均應邀參加。我方作陪者有俞大維部長、王叔銘總長夫婦、陳嘉尚司令夫婦、何世禮將軍，茶會至五時五十分始畢。

對美國在菲基地 菲要求共同指揮

【馬尼剌廿二日合衆國際社電】菲參議院外交國防委員會，於星期六晚提出一項議案，要求在戰爭期間，美菲兩國對此間美軍基地有共同指揮之權。十五個參院議員，共同簽署該項議案，完全贊同修正一九四七年美菲軍事基地協定之條款，使此項協定之目的並與菲律賓在該等軍事基地之主權符合一致。」該項議案規定下列各項：㊀菲律賓政府同意於發生戰爭時，對該等軍事基地之用途或對於可能影響菲律賓領土完整之任何用途，並在戰爭期間對該等基地設立美菲聯合指揮部。㊁在該等基地內適用菲律賓法律。㊂菲律賓法庭，對於在該等軍事基地內所發生之一切案件，包括美國軍人違反菲律賓法律之犯罪行爲，具有裁判權。

艾麥協議與蘇開高峯會議
歐洲領袖表示歡迎 證明西方團結一致

【巴黎廿一日合衆國際社電】歐洲領袖今日對艾森豪總統與麥米倫首相相互同意於今夏舉行一次高峯會議，表示歡迎。彼等認爲此乃西方團結之證據。巴黎之外交人士私下表示：英美此舉將[illegible]

【倫敦廿二日路透社電】「星期時報」及「世界新聞」報今日稱：英國首相麥米倫之華盛頓之行，是一個最大的外交上的成功。

法學生指出 大陸是地獄
曾遊中國大陸

【東京廿二日中央社電】一位最近來此訪問的法國學生指出：所謂共產中國，並非一個中國人的國家，而是一個完全俄化的共產國家。路相尼告訴此間一家英文報說：今天中國已是一個傳統被破壞無遺，與西方民主國家毫不相關的奇異地區。路相尼[illegible]獲得法國政府獎金，於去年冬季前往[illegible]，在北平住了七天，其中[illegible]

哈佛教授主張
西方將西柏林 管制權交西德

【新罕布什州廿一日美聯社電】[illegible]西德之一部份，乃一個由西德政府[illegible]一個統一之德國，[illegible]其本身將非世界和平[illegible]，將不會是和平之一項保障。

印尼太子喜事近
所送婚禮極爲秘密
印尼裝木箱何物不明

【新加坡二十二日泛亞社電】印尼總統蘇卡諾送日本明仁太子之婚禮，已經自耶加達空運新加坡，抵新加坡後，定今夜再空運東京，交印尼駐日大使館。婚禮何物，極爲秘密，但用木箱四個分裝，箱面寫上「易破碎之物，請小心移動」。

【東京二十二日泛亞社電】日本皇室宣佈：四月十日明仁太子結婚之日，將有來賓一、〇七〇人觀禮，獲得喜柬者，爲日本政府高級官員、皇室人員、外交使節以及戰前之貴族。大典後之三天，將有新邀參加之各界來賓，將達三、〇五九人。

共軍調動大砲 在拉薩區作戰
西藏民衆三十萬武裝起來抗共

【新德里廿一日合衆國際社電】據此間所接獲之消息：本日在拉薩區域內與其中共「主子」們作戰中，中共軍隊現使用大砲與自動武器，企圖粉碎此項抗暴行動。據悉：約有卅萬西藏人民已武裝起來，[illegible]之命運，現仍處於[illegible]，此次由卡巴族人所發起之暴動，[illegible]官下令各地驅逐，不得有人向其報告戰況，現時消息仍未能傳出。[illegible]用飛機搜索，此消息則指，遊擊組織被切斷與北平[illegible]「世界屋脊」之首府，係位於喜馬拉雅山區，其險峻之交通方法，使與外世界隔絕，[illegible]知刻正發生之一切衝突之詳細情形。新德里中官方人士謂，共黨經已調動大砲加入作戰，并使用各種自動武器。據所接獲之其他消息稱：該等抗共部隊，係由安德江[illegible]所指揮，渠係來自西康。

史密堡將軍繼任 美第二艦隊司令

【佛吉尼亞州諾克福廿一日合衆國際社電】[illegible]於星期六日在此間[illegible]上所舉行之儀式，[illegible]中，接管美國第二艦隊與北大西洋公約組織，[illegible]斯丁海軍中將出任此職。奧氏即將出任[illegible]

蘇電台語調大變
對艾麥會談 亦寄予期望
謂盼能導致開高峯會議

【倫敦廿二日路透社電】莫斯科電台今晚稱：如果麥米倫及艾森豪總統舉行之會談能加速一次高峯會議之舉行，則「并無任何事情比此更佳矣」。該電台謂：有關一項德國和約之實質建議，大概已在華盛頓、倫敦及巴黎擬定。「惟是世界深險或者蘇俄對此仍全未知悉。蘇俄早已將其草案公佈。也許西方亦有良好建議提出來，故此爲何不能將之實施？」

約但當局破獲 推翻政府陰謀

【大馬士革廿二日路透社電】大馬士革報紙「阿爾維達」報，今天刊出其安曼訪員所發消息稱：約但當局已破獲一項推翻哈辛王政權之陰謀，[illegible]自由官員一批，而被捕者指約但現時局勢[illegible]

韓海軍官校員生 今日抵台灣訪問

【台北二十二日泛亞社電】韓國海軍官校員生[illegible]人，二十三日（星期一）[illegible]，此批員生由校長李[illegible]率領。

西德政府表示 支持與蘇會議

【波昂廿二日美聯社電】西德政府發言人稱：[illegible]參加一次高峯會議，[illegible]以參加一次外長會議[illegible]

美國防部長表示
如歐洲發生戰事 美軍即全面作戰

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國國防部長麥艾樂曾對衆議院外交委員會稱：倘歐洲發生戰爭，美國將[illegible]，即地面部隊亦包括在內。[illegible]

美再放雷神飛彈 試驗其長程飛行

【佛羅里達州卡納維爾角廿一日合衆國際社電】美空軍今晚發射一枚「雷神」飛彈，[illegible]此次試驗，旨在改進飛彈之可靠性，空軍部希望於本年底以前，能達成百分之八十至九十之可靠性，而現時之可靠性約爲百分之六十五。

【柏林廿一日合衆國際社電】退休之美國將軍克萊[illegible]

美蘇在武器競賽中孰勝？（上）
光明譯

每年在武器上支出四百億美元以上的預算來供應國防用途的美國人民，對於這筆款項將能使他們獲得怎樣的國防一點，現在有人向他們提供出兩項完全相反的意見。

美國國防部長麥艾樂說：美國在面對敵人施行毀滅性襲擊的能力上，最低限度與蘇俄相等。……現在的軍費開支率，已能保證可以應付未來的國防需要……美國三軍的實力，情形是令人滿意。

曾任空軍部長的參議員薛明頓却說：「因爲美國沒有使它的國防軍力現代化，在以後數年內如要保持充份的防衛力量，就需要有遠較總統的預算估計爲多的金錢……未來的一年，也許是我們開始作任何真正的努力，在現代武器中最重要的一方面趕上蘇俄的最後機會了。」

麥艾樂在一月廿二和廿三日說，美國現在是安全的——在武器競賽中縱使沒有估先，最低限度也與蘇俄相匹敵。可是薛明頓在一月廿三日發表的談話，却把美國描寫成爲是在危險中——在目前的軍費開支率下，美國在武器競賽上已經落後。

究竟那一方面的意見是正確的呢？爲什麼一方面在表現出絕對的自信心，而另一方面却在發出警報？事實所顯示的真象是怎樣的呢？

防衛問題的不同

第一項事實，是蘇俄的防衛問題和美國的防衛問題有着基本上的不同。

蘇俄的問題，是它最近的基地和美國的中心區域，仍然有五千英里的距離。噴射轟炸機最低限度要作七小時的飛行，才能越過該段距離。而且它們很容易受到現代防衛武器的襲擊。在三十分鐘內飛越五千英里的距離的長程飛彈，對於蘇俄的突襲戰略是必要的。

因此俄國人迫於要把他們的防衛努力集中在越洲飛彈的發展上。他們同時把注意力集中在設計飛彈的潛艇上，以作爲一種補充的武器。蘇俄現在仍然未有能對美國大城市發射飛彈的核子能潛艇，俄國人顯然要在幾年後，才能擁有這樣的潛艇和飛彈。

美國的問題，是它的戰略決定在受到蘇俄的核子襲擊後要施行報復。在此項戰略的需求下，美國的基地要作廣泛的分散，使它們就不致在受到敵人的一大襲擊後便全部毀滅。它同時需要有兩種施行報復襲擊的潛艇，所有噴射戰鬥轟炸機、航空母艦、發射飛彈的潛艇、可在海外基地發射的中程飛彈，可在蘇俄邊境附近發射的短程噴射飛彈，以及可從美國本土發射的長程飛彈。

由於美蘇戰略上不同的關係，兩國對於武器的需求的著重點，也各不相同。蘇俄如果沒有長程武器，就不能夠對美國作有效的巨大襲擊，因此它現在就把全部的注意力，放在越洲彈道飛彈的發展上。需要有多種報復武器的美國，除了致力於越洲彈道飛彈的發展之外，還要作多方面的努力，去發展其他的襲擊武器。

越洲彈道飛彈的競賽

第二項事實，是蘇俄在越洲彈道飛彈的發展上，最低限度與美國相等，對於這種超級飛彈，它在今後數年內所能製造的，將會比較美國計劃製造的爲多。

根據美國防部長麥艾樂和參議員薛明頓在國會作証時的供述，美蘇兩國在越洲彈道飛彈的競賽中所處的地位，是這樣的：

美國和蘇俄將在本年內擁有可用的越洲彈道飛彈。美國在本年六月將有一中隊（每中隊同時可發射十枚）隨時可用的「阿特拉斯」式飛彈。蘇俄擁有一中隊的越洲飛彈或約的實驗式飛彈，可是俄國人的手上仍然未有射程五千英里的可用飛彈。克魯契夫所說蘇俄的越洲飛彈已在生產中之說，並不爲美國人所置信，他們推測，蘇俄要在本年六月後——可能是在年底之前——才能擁有大量可用的越洲彈道飛彈。

換句話說，在本年內，美蘇兩國在越洲彈道飛彈的競賽上，將並駕齊驅，不分先後。每一個國家都將擁有許多隨時可用的飛彈。美國和蘇俄的越洲飛彈都可以從遠距離把一個大城市全部摧毀，在一次襲擊後便可使一個國家陷於癱瘓。兩國的飛彈都可從一個國家發射到另一國家的中心區域。兩國的飛彈都以大致相同的速度（約每小時一萬八千英里），循着一條弧形彈道向前飛行。就一切實際的效果而言，兩國飛彈的效力大致相差不遠。（未完）

星商會年報稱
中共與蘇聯在星爭買賣

【新加坡廿二日泛亞社電】新加坡商會發表之年報，無形中揭露一項外界所忽視之事實，此即蘇聯去年曾積極在星洲與中共展開棉織品方面之商戰。據年報指出，蘇聯在一九五八年內運至星洲之棉布共達二、二六四、三八六方碼，幾相當於一九五七年之銷量一倍，蘇聯之棉布在去年亦在星洲市面首次出現。年報又指出：去年日本輸至星洲之棉布爲二億方碼，較前年增加七千五百萬方碼，故中共雖在星洲大力與日布競爭，仍然居於下風。

美在高空爆炸核子裝置 研究防止人造衞星偷襲

圖示一枚攜有原子彈頭之飛彈，於去年八九月間在美國兵艦甲板上放射時情形。此圖直至三月二十日方由美國國防部予以發表。國防部稱：此次小型原子爆炸，係在三百哩高空進行。（美聯社無線電傳真）

西柏林市長稱 東柏林市長爲共黨傀儡

【柏林廿一日美聯社電】西柏林市長勃蘭特今日對東柏林市長艾柏特身爲共黨傀儡，感到可悲。渠在「本週」雜誌撰文謂：「余從未見過該位被捧上台之東柏林市長。彼係威瑪共和國一位創建人之兒子。一個世家如此優良之人，竟然顯明奉命，誠屬可悲。余認爲與彼會面，并無任何意義。」

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽　陰虛內熱　痰多氣喘　體弱多病　常吐白痰　胸翳氣滯　胃不消化　虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍用　氣香味甜不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥能除痰止咳補血養陰故醫治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分靈驗
並歷驗有功用說明函索即寄
香港深水埗[illegible]街角位元堂謹告

德國維他命賀爾蒙美顏珍品

荷維 艷顏霜

靚，靚，靚！

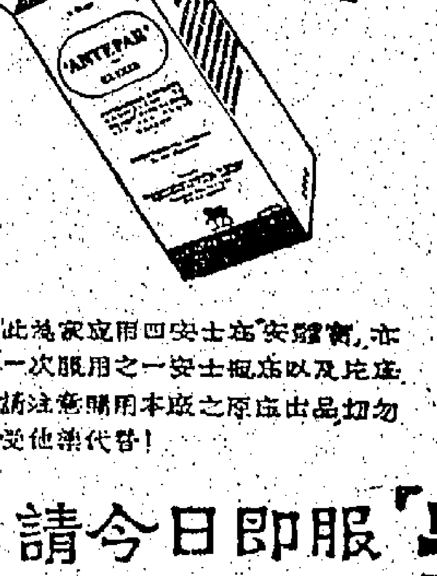
此霜主要成份，乃採自強壯嬰兒細胞組織內之促進細胞再生之長素，此霜係合皮膚敏銳靈活之性能，常保持嬰兒皮膚之美色，更含有荷爾蒙維他命等各種天然營養素等，由皮膚直接吸收，填補皮下組織使之豐滿，皺紋無由顯現，故採用此霜後，可防止皺紋擴張，又能消除斑點、粉刺、雀斑，使肌膚柔滑如脂，保護皮膚，毫不粗糙，所用原料，均屬皮膚細胞所能吸收之物質，對於身體毫無不良影響，且含殊香，氣味芬芳，經久不散，宜作粉底爲用，更能保護皮膚而孔不受粉質侵蝕，美容護膚，一舉數得。（艷顏霜質料高貴，功效卓絕，早已馳名，採購時請留意辨別，提防影射）

德國荷維大藥廠出品

「安體寶」在一夜之間，排除蛔蟲！

「安體寶」係安全可靠一劑見效之專治蛔蟲藥無論成人或兒孩都可服用今日服用明日即能全部消除功效特著．

每三個月服「安體寶」一次即可永遠消除蛔蟲症功效神速，味美可口請即試服「安體寶」．



此爲家庭用四安士裝「安體寶」亦有一次服用之一安士裝以及兩安士裝

請注意購用本廠之原裝出品切勿接受他藥代替！

請今日即服「安體寶」
'ANTEPAR' BRAND ELIXIR
寶威大藥行出品
A BURROUGHS WELLCOME & CO., PRODUCT.
香港總代理：和記洋行西藥部
香港於仁行　電話：三一二五四

社論　西藏反共鬥爭的演進

——台灣對此應該沉默嗎？

據各項報道，西藏人民已激烈燃起了反抗中共暴政的戰火，作爲西藏政敎中心的拉薩，恭戰正在進行中。據說這次抗暴戰爭的發生，係由達賴喇嘛的安危所引起。駐在當地的中共官員，爲了達賴的不肯助紂爲虐，推說「合作」，有意把他扣留，使藏人失去此精神領袖，以便他們爲所欲爲。此外還有一種傳說，則是達賴已經遇害，不過眞相如何，直至目前，倘難斷定，所能確信不變的，乃是西藏人民的抗共戰爭，業已在這世界屋脊的一角，吸引着全世界人士的視線而已。

關於西藏同胞對中共暴政的反抗，並不自今日始，可以說，自從共帮暴力進入西藏以後，此項鬥爭即已展開。不過初期的鬥爭，多數屬於意志的衝突，故尚不致釀成武裝。中共的統治，但由去年度開始，因藏東的卡巴族義民，不堪共帮長期的壓迫，已正式採用游擊戰手段，去和駐藏共軍相週旋。根據較早以前的報道，在卡巴族反抗共軍的流血戰鬥中，共軍已被殲滅了約五萬人，而卡巴族義民，亦因此而損失了萬餘衆。足見這種遠躍反共的戰爭，規模實不小。原來，由於西藏地處亞洲的高原，當地義民可以利用崇山峻嶺的險阻形勢，對共軍展開廣泛的襲擊，例如由川康通到西藏的一條公路，原係駐藏共軍的重要補給線，但那些卡巴族義民，就經常的出沒於各隘口，利用山石地雷作武器，去襲擊經過的共帮軍車。據說祇是這種戰術的運用，就已先後消滅了共帮軍車五十多隊，而共帮對此，却一直的束手無策。

現在拉薩發生的戰事，因係以達賴安危爲主要的因素，這些反共的義民，大抵係由僧俗所聯合，而以卡巴族人爲骨幹，則其聲勢浩大，迥異前時，亦不難於想見。

現在而推論西藏反共戰爭的未來發展，當然有不少的困難，不過我們仍可以指出，當中共勢力入侵西藏之初，它就已經認識到達賴擁有的潛力，而力謀加以消滅。當時共帮的策略，就是利用了被藏人逐出的班禪，乘他窮無所歸的弱點，給他與達賴相等的名義，把他送回西藏，作爲利用的傀儡。共帮當時的打算，就是要拿班禪去削弱達賴的力量，製造藏人的糾紛，再進一步就把達賴推倒，使班禪取而代之，以求達到其迅速赤化全藏的目的。可是，經過事實的考驗，中共這種陰謀畢竟落了空，原因是班禪在藏早已聲名狼藉，本來就沒有資格足與達賴「分庭抗禮」，更因其與中共公開勾結的關係，益爲藏人所不齒，所以班禪的回藏，不僅無助於中共，而且反使藏人對共帮增加不少的反感。以此中共入藏至今雖已歷八年，還是無法推翻達賴的地位，大抵爲了這一點原因，所以這次共帮之不惜公開對達賴施用暴力，也許是計窮力竭而急不及待的緣故。

又從我們的記憶所及，因達賴的始終對中共不屈，也曾使共帮煞費苦心，用過不少威迫利誘的手段。第一是年前西藏情勢不穩時，除由駐藏共軍司令員張國華外借故發表演說，聲言要對「反動份子」給以無情粉碎外，還出動了兩架共帮的飛機，在拉薩上空作「示威」表演，但此種恫嚇伎倆，事實並未收到若何效果。第二是當「公社」暴政已在大陸雷厲風行後，共帮倒，人心不附，又被迫發表一項公報，聲明願意維持西藏的現狀，對公社制度，並不急於施行。從這些可以看出，西藏同胞之於中共，其反抗精神的堅決，是共帮所感覺無法應付的。

當然，我們也可以理解，祇要達賴存在一天，中共也不會把他放過，因爲達賴是西藏人民的政教領袖，他在當地的地位，實在遠比毛澤東爲高。共帮對於這一個敵對體，祇要有辦法，也必以去之而後快。其次則爲宗教信仰與共產信仰間，亦顯然存有尖銳的衝突，如果中共眞要決心揷足於西陲，也非消滅了異已的信仰則共產信仰便無由推動。故這次拉薩的戰爭，其成敗得失都絕不限於達賴一人，而實關係到整個西藏未來的命運。

然而，我們却有深爲不解的，就是當西藏反共鬥爭業已轟動世界的今天，台灣當局對此竟毫無表示，這是爲了情報的缺乏，抑或另有其他的原因，我們都無暇去深究，但是作爲一個中華民國的政府，這一種沉默的態度的出現，不管理由如何，恐怕都很難獲得國人諒解的。

各地通訊

馬來聯邦計劃於大選前　肅清境內殘餘共黨

英撥三百萬鎊供馬來作剿共經費

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯邦政府頃計劃趕前於今年八月大選前肅清聯邦境內的殘餘馬共分子，除在森林區空投大量招降傳單，勸導共黨分子投誠自新，嚴密封鎖叢林糧食及一切日用品流入共黨手中，並加派保安隊在零星邊境剿共黨分子外，並呼籲尚未解除緊急管制地區（即尚有共黨活動而施行戒嚴地區）的人民和政府合作，隨時舉報共黨分子的活動，使政府當局能及時採取行動，加以搜捕。馬來亞聯邦政府，希望於八月大選前把所有共黨分子肅清，使尚未解除緊急管制地區宣佈爲白區，俾人民得享完全自由生活。

又據該聯邦消息：英聯邦關係部次官亞倫博爵士，廿一日下午在本坡依茵湊大旅店新聞招待會上披露稱：英國已撥出三百萬鎊，供馬來亞聯邦政府作爲緊急狀態（剿共）方面的開銷。他說，馬來亞聯邦政府對於緊急狀態方面，有了非常偉大的成就，這是值得大家引以自豪的。

亞倫博爵士是在廿一日由香港搭乘飛機抵檳城，並且曾經分別訪問檳州首席部長及州長。爵士說，彼在吉隆坡時會分別訪問聯邦代總理拉薩、外長依士邁醫生及財長李孝式爵士。

中共加緊執行共產國際任務　拉攏中南美各國共黨

巴拿馬古巴等十二國共黨頭子　上月中應邀赴北平與中共會商

【大陸特訊】中共爲加緊執行共產國際赤化全世界陰謀，年來除向亞洲各國積極進行滲透活動外，近半年來並企圖向美洲放火，中、南美十二國共黨負責人員於二月中應中共之邀請到北平，磋商陰謀。據最近各種大陸報紙綜合透露者。

二月十九日北平「人民日報」載，中、南美洲五個國家的共黨負責人，於二月十八日飛抵北平。這五個國家是巴拿馬、古巴、哥斯達黎加、哥倫比亞、委內瑞拉。負責人的職名是「委內瑞拉共黨中央委員會書記處書記」馬凱斯，「政治局委員」奧拉旦切阿、吉阿斯，「中央委員」吉阿爾丁；「哥倫比亞共產黨總書記」維阿拉，「政治局委員兼黨報社長」古頭斯；「古巴人民社會黨書記」維拉斯克斯；巴拿馬及哥斯達黎加的「人民黨」及「人民先鋒黨」的赴平人員姓名則未宣佈。

二月二十日北平「人民日報」載，南美洲智利、秘魯、玻利維亞、厄瓜多爾、阿根廷、巴西、巴拉圭等七國的共黨負責人，剛於十九日飛抵北平。他們是「智利共黨總書記」科爾巴蘭；「秘魯共黨總書記」阿科斯塔，「中央委員」布拉多；「玻利維亞共黨政治局委員」拉米雷斯；「厄瓜多爾共黨中央委員」書記斯；「阿根廷共黨書記」布斯蒂羅尼克。巴西及巴拉圭共黨赴平人員的姓名則未宣佈。

台灣省今年一二兩月份　民營農工產品輸出增加

【台北航訊】外匯貿易改革後，台灣省出口貿易已出現新面貌，即民間出口大爲增加，本年一、二兩月的民間輸出，較去年同期增加四百三十餘萬美元，增加百分之一〇一·六。

據台灣銀行國外部統計：今年一、二月份輸出僅糖米二項有所減少；至民間輸出則顯著增加，較去年同期增加四、三四五、〇〇〇美元，計平均增加百分之一〇一·六。其中增加比例最大者是：罐類，計增加百分之一五五·〇〇，木材、紡織品、水泥、其他農產品、礦、五金及其製品通草紙等，計木材增加百分之八〇五·四，紡織品增加百分之三四八·四，水泥增加百分之八六八·九。其他農產品增加百分之九一三·一，礦五金及其製品增加百分之五六二·五，通草紙增加百分之五九三·八。其他各民間輸出產品，亦都有所增加，惟增加之比例，有大小不同而已。

【又訊】本年一、二兩月之輸出，較去年同期雖有減少，但減少最多者，多屬公營之糖米輸出，至於民營輸出，却較去年同期反而大爲增加。

據台銀國外部統計：本年一、二兩月的輸出結匯金額，共爲二三、六六〇、〇〇〇美元，較去年同期減少四、〇一四、〇〇〇美元，其中糖爲一三、二五一、〇〇〇美元，較去年同期減少二、三〇五、〇〇〇美元，米爲一、七八八、〇〇〇美元，較去年同期減少六、〇五四、〇〇〇美元（以上屬於公營）。木材爲一、一六八、〇〇〇美元，較去年同期增加一、〇三三、〇〇〇美元。紡織品爲九七三、〇〇〇美元，較去年同期增加七五六、〇〇〇美元。茶爲八三五、〇〇〇美元，較去年同期增加三三四、〇〇〇美元。鳳梨罐頭爲七二三、〇〇〇美元，較去年同期增加七、〇〇〇美元。香蕉爲六七七、〇〇〇美元，較去年同期增加一二八、〇〇〇美元。其他農產品六一八、〇〇〇美元，較去年同期增加五五七、〇〇〇美元。鹽爲二九三、〇〇〇美元，較去年同期增加七六、〇〇〇美元，煤及糖蜜爲一六〇、〇〇〇美元，較去年同期增加九七、〇〇〇美元。蔴類爲一五六、〇〇〇美元，較去年同期增加一五五、〇〇〇美元。竹筍爲一二八、〇〇〇美元，較去年同期增加三六、〇〇〇美元。通草紙爲一一一、〇〇〇美元，較去年同期增加九五、〇〇〇美元。水菓（鮮）爲一〇八、〇〇〇美元，較去年同期增加八〇、〇〇〇美元。蔬菜爲九九、〇〇〇美元，較去年同期增加九八、〇〇〇美元。魚肝油爲三五、〇〇〇美元，較去年同期增加二五、〇〇〇美元。海藻品爲三三、〇〇〇美元，較去年同期增加二三、〇〇〇美元。水菓（製）爲三三、〇〇〇美元，較去年同期增加二一、〇〇〇美元。只有紙及紙類、精身、羽毛、竹、籐器、中藥、香煙及酒、其他等較去年同期爲減少。

中共修建川黔鐵路　遭遇空前困難

工程被迫陷半停頓狀態

【大道社訊】據最近「貴州日報」披露，中共加緊修築的川黔鐵路，目前已遭遇到空前的困難，不僅要將完成時間作很大限度的推延，並且從各種跡象中顯示，這條鐵路的質量，將來一定較劣，而且工程最多，時常發生事故的實處。路運要艱巨。

據稱，新路中的川黔鐵路，起自四川綦江的南線，溯綦江及松坎南上，于黔北越婁山跨烏江，入貴州高原。這條鐵路全長約只有三百多公里（加上原有的綦江至趕水段鐵路也不過四百公里），但由於全線崇山深谷，地勢極爲險峻，遭遇到的困難比任何新建鐵路爲多。據舉例稱：川黔之間主要山脈走向和河流的流向是東北——西南者，地面分割得十分破碎，坡度亦相當大，必須開鑿的隧道工程特別多而又浩大。烏江是一條深切河谷，河流深嵌入地，兩岸成爲懸崖峭壁，需要架設高橋纔能通過，工程也極艱巨。其次，沿綫不僅地形複雜，而且地質情況也甚爲特殊。

據稱：黔北一帶石灰岩分佈很廣，喀斯特地形發育，溶洞（石灰岩溶蝕成的岩洞，當地叫地洞子），伏流（由地下水溶蝕成的地下暗河）等現象非常普遍而嚴重，迫使許多已經完成的路基隨時塌陷下去，白費精力。

該報續稱：這條鐵路修成後，雖對整個西南鐵路網的完成，有很大作用，但目前要修六十多座大隧道（總長五十多華里以上），六十多座橋樑，六百多座涵渠，實在是出力多而收穫少的。因此該線工程目前已陷于半停頓狀態，全部完成時間，亦將作無限期拖延。並且可以肯定指出，一定很差。因爲許多地質上的問題，絕對不是中共用人力可以補救的。

馬來亞六甲一少女感化院　受感化女郎野性難馴

藐視院規偷竊財物不服從命令　一少女經常偷會情郎因而懷孕

【本報吉隆坡航訊】在麻六甲馬接漢勸列少女感化院內接受感化的一些放蕩不羈的「野性女郎」，曾經串發生觸犯該感化院紀律的事件，雖則該感化院的管理員將這些少女的紀律採取嚴格的措施。

據悉：該感化院內現時共收容來自馬來亞聯邦各地的三十名少女，她們的年齡在十五歲至十九歲之間，其中多數被指叙爲「墮落的少年罪犯」。

她們經常偷竊金錢與食物，藐視感化院的規則，並拒絕服從命令。一些狡猾的少女，甚至在夜幕降臨後偷偷地越牆溜與其男友談情說愛。據悉，其中一少女已因此懷孕而被送入醫院。

按：漢勸列少女感化院是馬來亞聯邦政府在南馬地區開辦的唯一少女感化院，設有教導縫紉、編織與烹飪等科目的課室。該感化院有時也教導她們歌唱。雖然感化院的監理員曾努力進行改造這些少女，但她們入院後，多數仍未能痛改前非，而淪落其墮落的生活。

中共銀行行員　均嘆入錯行

中共要每一行員負責八個人工作

【中央社訊】據一名人民銀行廣州分行的信貸員感嘆地說：在中共統治下任職於銀行界，誠是有「入錯行」之感。據稱：「土包子」的中共幹部，常把服務在銀行的人，看作「小資產階級」，故此任何一次「運動」展開時，他們就要遭受一次批評，甚至陰謀與迫害。最近銀行裡在「黨委書記」指揮下，號召「紅透專深」，進行工作人員「思想改造」，同時還訂定一個「加強奴役職工們的「一員頂八員」的「紅專規劃」，限期他們在十月一日前做到。所謂「一員頂八員」，即是要一個人担負八個人——信貸員、貸款員、稅務員、出保險員、儲蓄員、會納員的工作。因此，目前有不少的銀行行員，每天就要來往於工廠、商店，辦理現金收付、轉賬、托收、催兌、保險、徵稅等業務。該信貸員悄然地說：以他本人而言，在食少事繁的境況中，一個月來體重已減了十多磅。

廣州各大學教授「下放」農村勞役

【中央社訊】廣州「中山大學」、「華南工學院」、「華南農學院」、「華南師範學院」和「廣東師範學院」等五校的教授、講師、助教和職工五百四十人，自去年底「下放」到高明、鶴山兩縣「勞動鍛鍊」，「改造思想」後，大部份都已瘦到形銷骨立，痛苦不堪。據中共所作「廣州各高等院校教職工下放一年總結」中所承認的事實，卻足以反映出那些教授們在「下放」期間受盡中共奴役之苦。據該「總結」指出：「華南師範學院」中文系副教授嚴子東「下放」到欣樂村後，每天清早起床就去挑糞，夜間還要挨門去；與人一同去開夜工。「廣東師範學院」城面村「下放」教師小組，在田裡一週苦戰了四晝夜。有些「下放」教師要連夜翻山越嶺跑幾十里路去工作，有的用自己的身體堵塞被水沖塌的河堤，有些幹部困了，教師們要爲他煮藥送湯，甚至日夜在床前侍候。「中山大學」、「華南工學院」的教授、教師們，日夜不斷地參加深翻積肥和興修水利。

WHITEAWAYS

港九 惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈

德付道中萬宜大廈

千諾道中十八——二十號

新穎名廠棉織品

惠羅公司本星期特別陳列「贊臣」棉織品將該廠各種美麗出品，盡量在港九各分店推出內有「贊臣」男女兒童游泳衣及運動衣，同時陳列「自由牌」之紡織品及世界馳名「吐桃」一九五九年最新款之棉織品，花色繁多，誠屬縫製春夏季服裝無上之佳品，敬請各界仕女即日蒞臨參觀選購。

香港 萬宜大廈 馮氏大廈

九龍 電話大廈

惠羅公司

香港儲蓄銀行

乃由『香港上海滙豐銀行』所經辦

信譽之著冠於全港

茲爲便利各界儲蓄起見特訂定優待辦法如下

港幣拾元‧即可開戶‧

存款週息‧弍厘計算‧

存提手續‧迅速簡便‧

詳細辦法‧歡迎垂詢‧

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港大道中一號　香港北角英皇道

九龍尖沙咀新半島大廈　九龍旺角彌敦道

假如你的孩子被燒傷或燙傷如何處理

如果傷勢輕微

假如你的孩子被燒傷或燙傷——即使是輕傷——皮上就會起水泡或發生一層刺痛而發熱的斑點。皮膚上的細菌因此有機會侵入傷部，使其發炎，這正是你需要用「沙威隆」消毒防腐膏的時候。

用「沙威隆」藥膏搽於傷處，可達到兩種目的。（一）可以止痛，因爲「沙威隆」藥膏具有鎮痛作用。（二）可以殺滅一切皮膚上的微菌，避免傷處發炎而使傷處復原更速。

因此你幫助本身組織復原更迅速更安全可靠。

如果傷勢比較嚴重

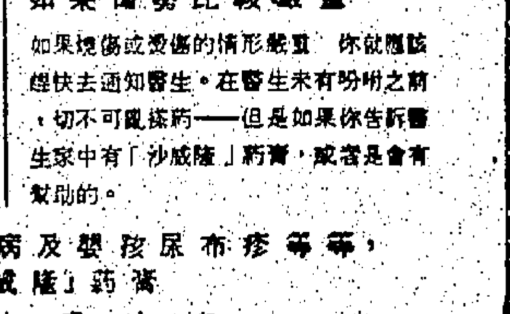
如果燒傷或燙傷的情形嚴重，你就應該趕快去通知醫生。在醫生未有吩咐之前，切不可亂搽藥——但是如果你告訴醫生家中有「沙威隆」藥膏，就會是會有幫助的。

割傷，擦傷，普通皮膚病及嬰孩尿布疹等等，請用「沙威隆」藥膏

各藥房均有出售

沙威隆藥膏

幫助本身治療



REG. TRADE MARK OF I.C.I. LTD.

英商卜內門洋鹼有限公司

香港遮打道太子行

BOAC

英國海外航空公司

「慧星」4式噴射客機

前往美國·歐洲及日本

定四月三日開航

請即定座！

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

在港 決不 展期

第三期新奇驚險節目出籠

沈常福大馬戲

每日演兩場：七時正九時半（票房電話：二二〇八七）

星期六、日加演日場二時半

上午十一時開始售票

動物園上午九時開放

最後四天

良機勿失

工商晚報讀者俱樂部

懸賞徵求「笑話」

題材：不限題材，內容以最能引人發笑者爲佳，敘述務求簡明，文言白話不拘；故事必須創作，而具有高度幽默性者。

辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加。故事用原稿紙繕寫清楚。並請將後附表格填妥，剪出貼在稿末（無表格者，作爲無效），寄交本報「讀者俱樂部」收。

獎額：第一名現金一百元
第二名現金九十元
第三名現金八十元
第四名現金七十元
第五名現金六十元
第六名現金五十元
第七名現金四十元
第八名現金三十元
第九名現金二十元
第十名現金一十元
第十一名至第三十名，各獎現金五元。
（以上第一名至第五名獎額，除現金外，另贈加設名貴獎品）。

評判：所有來稿，由本社選出三十篇，作爲入圍作品，陸續在本報發表。自第一名至第十名之次序，由讀者投票決定之。（讀者投票辦法，屆時再行宣佈）。

日期：本年三月卅一日截止，郵寄者以郵戳爲準。本年四月十日開始發表入圍作品。

工商晚報讀者俱樂部

懸賞徵求「笑話」

參加讀者筆名及姓名：

住址：

印鑑或身份證號碼：

（蓋章免實值，須請註明印鑑或身份證號碼）

唐拾義

久咳丸

治痰 鎮咳 健肺 理氣

請認標購買

樂宮大廈寫字樓招租

九龍尖沙咀樂宮戲院大廈，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院辦事處六六三二一或六五三三二接洽。

美國升天入海兩項超卓成就

第一架X十五型太空火箭飛機，上週作了第一次成功試驗，使人類乘上太空及安全歸來，有了更光明的機會。同時，第一艘海底快速航行潛艇，也作了首次試航，創時速四十浬空前紀錄。

美國已採取另一項努力，以求終有一日，人類能飛進太空，然後乘着火紅的飛行物投，穿過大氣層，安全的返回地球。

一架巨型的B五二重轟炸機，最近曾向南加州愛德華茲基地附近降下，從機翼下飛出一架飛機，這架飛機……

在它兩翼下那件東西，是一架淺灰色的小飛機，是北美飛機公司設計來載人的第一隻太空船X十五型的火箭飛機，這是它第一次升空，但它並未載燃料，祇在核算……

第一部太空火箭飛機由巨型轟炸機攜上高空試驗情形

共諜遍佈日政府機關

許多軍事秘密與計劃，透過交途內閣時，日共業已洞悉；並將部份在撰寫報紙發表，以攻擊當局。•江瑪•

一九五七年十二月二十二日，日本警在神奈川縣鎌倉市，以疑匪逃脫罪，拘捕「日本共產黨」理事秀島見石太郎，並前往其住宅，搜查……

由於機密文件的發現，去年秋日本警局逮捕了小林明治等，包括早野正夫、矢島不二男等多名官員……日警調查此案，發現林綾二郎、金融公庫調查部長高橋浩等，約有密切關係……

現在雖已破獲「浙江第一」，但尚有不少這樣的組織，還未查獲。

這是美國建造的世界第一艘魚雷潛艇

北極海底驚險情形揭秘

我們自白令海峽橫渡北極的航綫，是在一個由冰山組成的浮冰底下，這些冰山有時有「脚」垂於海底深處，有時且達一百呎的深度，在沒有星光、太陽，及無線電導航的情況下，我們要在這個地區航行，雖然指南針是不可靠的，然而，當我們最後在格陵蘭附近的斯比茲卑爾根附近露出海面時，電子耳目告訴我們，距離原計劃的地方不過幾哩。

作為潛艇的駕駛人，我們比較潛艇內任何人更害怕，因為甚至一度的錯誤，也可能使我們離開原定的地點數百哩。

為了冒險平安，鸚鵡螺號潛艇裝有……在那個潛艇內，都擠滿了閃光的錶，陰極管，彩色按鈕，和無數的開關。

鸚鵡螺號裝有三個「斯佩里」陀螺羅盤，最巧妙的一件是一具叫做N六A的活動指揮儀，我們的升降，傾側，加速和減速，這N六A的感應的「腦袋」都感覺得到……

去年八月，原子潛艇鸚鵡螺號，完成了九十六小時的歷史性潛航，橫渡北極海，成許可以說創造了「盲目飛行」的紀錄。在世界之頂潛航了一八三〇哩，九十八名人員，十三名官員和五名專家……

國際剪影

俄人不易享受的莫斯科電視

雖然節目枯燥無味，廣播技術低劣，電視機價格太貴，但美國廣播公司駐莫斯科記者李雲說，由於人民缺乏娛樂，故仍欲藉此以忘卻煩惱。

今日在蘇俄要買一件最好的東西，最好莫如買一隻電視機……

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四字 每貼 三天九元 價廉效大

聯合價廉息・厚

利成

金輪大廈　鳳鳴大廈　美輪大廈

聯合置業有限公司

出售　招生　婦女學校　黃伯松　黃悅有啓　尋人　慧卿愛女

嘉華大廈　正記　大道西洋樓

1 馬頭圍道　2 工廠租售　3 昌華街　忠信置業公司　元洲新樓　大興企業公司

1 格蘭大廈　2 良友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　6 西洋菜街　6 寨街　高息樓宇　土瓜灣街　土瓜灣道　格蘭大廈

恒興建築公司新樓租售

租賃　寫字樓　廳房一百元　承頂聲明　承頂生意　買屋聲明　惠州同鄉　鳴謝啓事　讓頂聲明　商店出讓　出讓

聘女推銷員　油炸薯片　遺失　遺失證書　遠利隆號　可靠消息

華僑同創業好機會　熟藥店出頂　旺舖急讓　業主注意　華僑紡織有限公司招考男性養成工

均益有限公司　日本遊覽團　快樂牌電芯　華捷洋行　葉仲衡　謝輝皮膚瘡科

劉玉眞婦科　梅漸放痔　梁鳳鳴婦科　梁耀文咳痛　崔玉英婦科

曲線　狐臭疤痕　康寧整容所　面容　劉惠珍婦科　李綺蓮婦科　黃華湛痔瘺　謝愛光耳鼻

謝柏年尿病　陳復生痔　蔡德芬耳鼻喉　吳綺媚痔　蘇保禮　黃意華婦科

本港新聞

我國技術援外第一聲
代表團經港赴越南 協助建設三所糖廠
足証我國技術獲國際人士信任

【本報專訊】台灣糖業公司技術團一行十人，由於升峯處長率領，於昨（廿二）日午間乘民航班機飛抵本港。該團團員有丘昇元、馬東民、招永洼、林師點、陳潮、馬毓洲、蔡白、陳鴻州、陸忠新等，將在此間勾留兩日，於二十四日啟乘法航機飛赴西貢，協助越南政府建立新式糖廠。

近年以來，越南政府力圖自力更生，從事建設，發展糖業，最近復獲得美國經濟援助，準備進行建立新式製糖工廠三所。但是越南因工業比較落後關係，對於製糖工業及甘蔗農務富有經驗的技術人才，極感缺乏，必須向外延聘，經過越南當局及美國援越機構的慎重考慮，乃決定將此項負責規劃設計三所新式糖廠的工作，委託我國辦理。此事經過我國政府同意後，即將此項艱鉅任務，授命經濟部和台灣省政府合營的台糖公司承擔，由該公司組織一個包括農藝、化工、機械、土木、會計等專家的技術服務團，前往越南作實地的考察，然後代為擬訂一個建立三座新式糖廠的計劃，以供越南當局的採納，俾能促成其製糖工業的發展。

台灣光復後，十年來政府對台灣糖業之復興，積極推進，目前全省三十餘所糖廠，全部恢復開工製糖，此事曾使國際工程界人士認為係台灣工業復興的一項奇蹟。而且今日台灣糖業，無論工程與管理各方面，實比日據時代進步甚多，此乃我國工業復興的一段光榮歷史。現在越南政府邀請我國技術人員協助該國建設糖廠，更証明我國技術水準，已獲國際人士的欣賞與信任。

我國協助發展糖業 中越經濟合作 更進一步加强
友好邦交亦告增進

越南為東南亞反共國家之一，與我曾為戰後盟友，過去中越兩國在政治上的合作，已有良好表現，現在由於我國派遣技術團協助發展糖業關係，將來在經濟方面的合作，自將更進一步的加強，此對兩國邦交的增進，必將有極大的裨益。

此次台糖公司協助越南發展糖業技術服務團，其團員名單如下：團長於升峯，現任該公司協理兼總經理；團員陳潮，現任糖業試驗所園藝系主任，係一農務專家；馬毓洲，現任該公司農務處副處長，亦係甘蔗農務專家；丘昇元，係新營總廠長，係製糖專家；蔡白，係新營糖廠工務組長，係機械專家；林師點，係屏東糖廠工務督導處處長，製糖專家；招永洼，係該公司總工程師室機械組長，機械專家；馬東民，係該公司人事室副主任，工務及企業管理專家；陳鴻州，係該公司鐵道室副主任，土木及鐵道專家；陸忠新，係該公司工程師，機械及機車專家。上項人選，已網羅該公司機務、工務、鐵道、管理等方面專家，為台糖最優秀的技術人員，不僅技術優越，且累積經驗亦很豐富。此次我國技術服務團赴越，乃是東南亞一些比較落後地區的工業發展，無疑是我國技術援外的第一聲，以後可能還有更多的機會。以今日台灣糖業等方面而言，可稱的技術水準，協助越南最為恰當。

圖片說明：昨日過港赴越之我國台灣糖業公司技術團。（本報記者攝）

杜尼斯特別顧問 史密斯伉儷赴台

【本報專訊】美國國務卿杜尼斯之特別顧問亞力山大·史密斯伉儷及其政務助理蕭廸小姐，作為期四天之訪問，昨（三月廿二）午乘民航公司客機由港飛台。昨日在機場送行者，有美國駐港代總領事狄倫、商務領事等多人。史密斯在留港期間，除由美總領事館代為安排節目程序，聽取各項有關報告外，并曾另以私人資格，代表世界基督教領袖會主席，訪晤香港分會執行人李序東氏，有所交談。史氏對該香港分會近年來在難民醫療及平民教育上所作之努力，甚為讚許。圖示：史密斯伉儷離港赴台，美國駐港代總領事狄倫（右第二人）在機場送行。（民航公司圖片）

苦力打鬥 兩人受傷

【本報專訊】昨日下午一時許，本港干諾道西東興街口，發生兩幫苦力大打架，各以竹桿為武器，附近店戶電九九九報警，西區警署接報，派出大隊警察到場彈壓，結果兩名苦力受傷，由警將之送醫院救治。事後警方並跟蹤拘獲涉嫌打鬥者數人，帶署究辦。據說兩幫苦力發生衝突起因由於爭奪搬運貨物工作所引起。（謝）

華益會定下月舉辦 香格里拉慈善舞會

【國際社】香港小童群益會，每年一度之「香格里拉」慈善舞會，定下（四）月十日（星期五）假座淺水灣大酒店舉行本年度舞會，由華民政務司麥道軻夫人出任主席，輔政司夫人任副主席，并請港督柏立基爵士伉儷暨女公子巴巴拉小姐蒞臨參加，該會昨經發出請柬邀請各有關官紳名流參加，預料將有一番盛況。舞券定價五十元雙人，及廿五元單人兩種，由各員負責勸銷。此外並發行一元慈善獎券，頭獎為一九五九年最新款摩利士小汽房車一架，係由郭贊樂、唐寅南、梁潁、何善衡、簡炳棠、許讓伯、趙聿修、陳植梁等捐出。其他名貴獎品甚多，均由各界熱心人士及各大商行捐贈，於舞會當晚抽獎。該會並獲當局批准，由本月卅一日起至四月十四日止，在天星碼頭陳列四獎之汽車及設置售獎券處，盼各界人士踴躍捐購，挽救兒童。

復活節假期 本週五起一連四天

【新亞社】本星期將是最受人歡迎之一週，因復活節假期在本星期五展開，直至下星期一（卅日）止。計開：

星期五……三月廿七日　受苦節
星期六……三月廿八日　受苦節
星期日……三月廿九日　復活節
星期一……三月三十日　復活節補假

在上述四天假期內，各銀行洋行及學校等均放假，直至三月卅一日（星期二）始恢復辦公。

汽油減價 每加侖減半毫

【本報專訊】亞細亞、美孚、德士古三大汽油公司，現因汽油運費減低，故汽油售價昨起減低。凡在本港出售之汽油，三大公司已聯同減價，每加侖減五仙，即前日新油每加侖取價二元五毫者，現在只售二元四毫半。普通油每加侖二元二角半者，現只售二元二角。五仙之起跌，表面上似頗輕微，有類電燈公司電費之大減小，同樣情形，但因汽車用戶每月所耗之油量相當多，故積小變大，月中支出，亦因此大見節省。

美牧師建議 在台灣建碑 紀念黃安素

【紐約廿一日中央社專電】美國包林牧師在他所主編的「基督教前鋒」雜誌四月號的社論內說：為了向已故的衛理公會台灣香港區會督黃安素致敬，應在台灣建立一個紀念碑。按黃安素曾在中國傳教五十年，卅年十二月十一日在香港逝世。包林博士稱讚黃安素會督為「十字架的英雄」，讚揚他以整個生命為中國人民服務。他說：在過去五年間，黃安素在香港為民服務，擴展指導在台灣及香港建立并加強其教會的教育、社會、醫療及傳教等事業。

蔡少主 敬哉 少爺 懿貞（適朱） 小姐之
令尊 文興 文傑 孫少爺 玉玲 孫小姐之
令祖父蔡公志成老爺 痛於一九五九年三月廿二日四時十分壽終養和醫院，享壽六十有五歲，經於三月廿三日上午十一時出殯，隨侍在側，治喪香港殯儀館，特此報
聞
蔡宅家人稟報
治喪處：香港殯儀館

空中小姐涉嫌私運美鈔

【美聯社訊】一名香港某航空公司之空中小姐，涉嫌將皮箱內之五萬元美鈔及旅行支票秘密運出後，被菲律賓之調查處拘獲，被控觸犯菲律賓金融法例，菲律賓當局准以一萬美元保釋出外。該空中小姐名卓薇芙蓮，廿四歲，據稱：她不知該手提包秘密藏有款物，但是由一位身材高大而膚黑的菲籍給她的，她否認自己是物主。上圖為菲政府調查處一名女官員（右）在同港班機上搜出該美鈔後，向卓小姐（左）查詢。下圖為手提包所搜出之美鈔。（美聯社圖片）

本港新聞

英文報紙揭露
中共大力推銷毒品 每年獲利二億美元
香港成為主要之轉口港

【本報專訊】昨日此間英文報載稱：世界上大部份非法毒物，均係來自中共。中共鼓勵在大陸種植罌粟，每年卻將外銷毒物而獲二億五千萬美元。美國麻醉藥署署長安斯林稱，目前之非法販毒，中共應負百分之六十五責任。

中華民國政府內政部長曾提出文件，證明中共自一九五二年以來，將鴉片煙田由三十萬畝擴充至九十萬畝，輸出鴉片超出合法需要用量之十二倍。

中共於奪取大陸政權後即開始販毒，一九五二年中華民國政府代表在聯合國麻醉委員會中報告，共軍於佔領一部份後，即改植鴉片生產，及將鴉片運向國際市場，在滇西設有嗎啡廠，僱用日本專家，日產嗎啡三百磅。

中共除將毒品運往日本外，香港仍為共匪往西方之主要轉口港。例如，一九五二年，一商行曾向泰國一間鴉片輸出百噸鴉片，該行設帳簿在廣州有大量存貨可供應。

該報又謂：世界鴉片買賣之頭目，英美均熟知係中共統治局之官員。（日）

棉總發表報告書
闡釋採用三八制 勞資雙方均受益
希望當局及有關資方早日促使施行

【本報專訊】港九棉織印染業總工會昨（廿二）日下午假座尖沙咀樂宮樓舉行記者招待會，由該會主席鄧仲倫、副主席、執行委員負責主持，該會主席報告三八制推行情形及有關各項問題，並由該會主席發表三八制報告書如下：

自從本會推動爭取三八制以來，已獲得政府與大部分資方人士之同情與支持，現就三八制對勞資雙方之利益作一簡單之闡釋。先從資方說起：㈠管理方面：三班制的效率比二班制的多，因為兩班制的每天工作時間太長，工人有充份休息時間，精神充沛，工作亦有興趣，體力自然減少；㈡生產方面：工人有足夠的休息，生產效率可以發揮到最高度；㈢品質方面：產品之優劣，固然機械設備及原料亦有關係，但管理機械的工人工作情緒有決定性之影響。當然，在由二班制改為三班制之初，資方必需增加一些管理人員或設備，可是這些付出，是可以由上述所有收益的。

談到工人方面：㈠健康方面：如果將兩班制與三班制的工人健康情況作一比較，那麼只須表面觀察，便可以發現兩班制的每天工作時間長，工作辛勞，因為兩班制的每天工作少了四小時，使得工人有充份休息時間，身體健康不受影響；㈡勞工教育方面：本業工人，不論男女，常以每天工資計算，現行十二小時制的工人，有足夠的休息時間以學習技術，如果三班制的工人每天可參加業餘學習，工友仍有機會接受補習教育，而同時亦可使自己；㈢待遇方面：從表面看，三班制雖然工作時間長了，但每月所得的報酬，如果以每月累計來比較，就不同了，原因是十二小時工作的人，因體力透支，一定較多，但實際賺錢只是工作的人。

花園道翻車 兩父子受傷

【本報專訊】昨日（廿二）午十時許，本港花園道近聖約翰教堂附近，發生一宗私家汽車失事意外，翻側於斜坡上。當該車沿花園道駛上，至近聖約翰堂交界處，不知如何車頭失控，突然翻落山坡下，車身被毀，車內父子兩人俱受傷，事後由警車送院救治。該車為HK一六九號私家汽車，駕車者郭氏，住半山區。（廿五歲），郭氏之兒子郭冠雄（八歲）同告受傷，經由警車送院救治。（肅）

圖片說明：昨晨在花園道翻車之HK一二六九號車。（本報記者攝）

澳洲「秘書小姐」
表演影印機使用法

【本報專訊】澳洲「秘書小姐」柏絲，前天由馬尼剌乘飛機抵港。昨日下午一時卅分，在先施公司教育用品展覽會場內，表演該廠影印機使用法。該廠出品之影印機，大小分三種，價目為二千四百四十元、三千零五十元、三千三百元，現在先施教育用品展覽場中展出。（文）

圖片說明：澳洲「秘書小姐」抵港，昨在教育用品展覽會中表演影印機使用法。（本報記者邑攝）

發現男屍

【本報專訊】昨晚九龍城老虎岩石礦場附近，發現一具男屍，年約十餘歲，身穿灰黑色唐裝衫褲，其身世及死因未明，屍體已由警方送往殮房安置，候驗。（鶴）

老虎岩礦場

（略）……關係，每月期必須休息一天，即每月只有廿六天工作。若以三班制者每日工資五元計算，則每月可得一百卅元，而十二小時者每日雖可得五元五角，但一個月只可得一四三元。

總之，實施三八制，對於勞資雙方均有利，對多方面，亦為世界文明國家所公認之標準。我們熱切希望政府當局、有關資方之支持，使此一合理制度早日實施。（鯨）

破天荒反對遷拆案
港督及議員列作被訟人
合議庭定今晨進行聆訊

【新界訊】女二房東向高院合議庭進行申請反對港督會同行政局所頒關於豁免一幢樓宇租例管制之命令一案。據悉：高院合議庭定於今晨開庭進行聆訊，被訟人已被通知出庭答辯。在此申請案中，港督柏立基爵士及行政局各議員均列為被訟人。

該案在高院由正按察司何瑾、高級副按察司晏怡士、副按察司史密勞聯合組成合議庭聆訊。申請人為婦人女麻，已婚婦人，乃九龍通菜街七十八號二樓之住客。列名為被訟人者，乃許柱燕，又名許彰蘭（原遷拆案中之申請人）及港督柏立基爵士暨行政局各議員。

申請人於去月十一日由貝納祺及巴士度兩位大律師代表，作單方面申請，要求合議庭准許進行申請下達命令，以反對港督會同行政局之決定，及申請合議庭命令港督會同行政局將有關該樓宇之決定，改為不准豁免租例管制，申請遷拆。

申請人方面乃指出：申請人乃該樓二樓之包租人，該樓之原業主乃為與訟人許柱燕之母，許柱燕代表其母收租，但後來許柱燕自己做一項轉讓手續，將該樓宇轉讓與伊自己本人，而進行租庭聆訊後，裁定本案申請人之補償為三百元，但申請人未有發受，申請人現在之申請理由，乃謂與訟人許柱燕並非租務條例合義中所指之業主，提出申請遷拆，乃屬不當，故行政局准予豁免租務管制之決定，乃屬錯誤。

司徒定該案之聆訊日期，通知與訟人出庭答辯。現據悉：該案定於今晨開庭聆訊，往答以此方法反對業主遷拆者，尚以此案為第一宗。

合議庭於去月十二日裁定接受申請人之申請，並交由高院聆……

綠女紅男 競妍鬥麗
虎形獅貌 群狗爭雄
馬場看狗展
陪伴愛犬 狗主坐狗屋
遠觀近看 評判狗英才

△昨天為夏季時間開始第一天，果然風和日暖，氣溫如夏，因會公眾劃內舉行第十屆狗展會，不少雅興人士已換上了輕盈款擺的夏裝。

△老虎狗、獅子狗、臘腸狗、牧羊狗等，充滿了廄舍外，正是「群賢畢至，長幼咸集」，一片狗吠聲，使冷落多天的馬會棚頓生熱鬧。

△馬棚之內，用竹搭成臨時狗舍，狗主人寸步不離地陪伴着，有些甚至坐在狗舍內，逗着狗說話，如伴解語名花。

△一位著心太太，把隨小玲瓏的狗寶貝抱在懷裡，低聲呢喃，呵護備至，而她年幼的孩子，卻冷落地眼巴巴站在她身旁，作「莫奈伊何」狀。

△兩位老虎狗的女主人在場內相遇，一時十分高興，絮不休，細訴狗兒近況，卻不料老虎狗並不如主人的友善，相對着狂吠，張牙欲噬，狗主人無奈，只得把剪不斷的話題暫時擱住，拉着狗兒各散東西。

△「狗仗人勢」這句俗語，在昨天的狗展市場中卻一點看不出來，反之，當觀眾們為狗兒的漂亮和風度大加讚賞，身邊的主人為之倍覺高興。

△評判時，主人拖着狗兒，來往一遇，此時也，狗兒或跑或縱，……

……牌，所以在評判時，這個牌子只好由主人代勞掛在身上。

△單看狗兒的腳：奇狀百出，有些毛茸茸，有些光滑滑，有些太長，有些太短，腳之不同，影響了行的姿勢，腳長的，如何當狗，高視闊步，目空一切；腳短的傢伙臘腸狗，大抵將快補短，四腳亂爬，終日是忽忽忙忙的樣子。

△狗的種類雖然繁多，但每年到了決賽時，大多是臘腸狗和老虎狗名列前茅。去年和前年兩屆，臘腸狗和老虎狗互爭長短，但連續兩屆，老虎狗得冠軍杯。有人說是，遞補居第二，讓矮小的臘腸狗拿了決賽，誰是臘腸狗的救星，而委為狗主人的，只能在旁邊「亦步亦趨」。

△評判員看狗，先近看，細查局部的健康，繼而遠看，觀其儀態舉止，全神貫注，並不致埋沒了英才，兩耳朵，用棉花塞住，耳畔不聞雜音，以收緊縮聆聽之效。

△狗兒身軀大小不一，不宜於掛上號碼……

……流氓」，可是今年，的老虎狗大發虎威，搶取了首獎，把戰勝狗壓居次席，「流氓」到底是戰勝了「小姐」。（文）

圖片說明：㈤上）昨日狗展會中之北京狗比賽。（左下）狗王「果餅」及其主人韋基舜（右）與助大雌狗委員名之「亞娃」及其主人胡小姐。（本報記者攝）

狗展會中羣狗爭雄
老虎狗稱王
狗王主人為殷商韋基舜
日食牛肉一磅白飯兩斤

【本報專訊】第十屆狗展會，昨日在快活谷馬場舉行，一項來自英國，年僅十個月大體重一百磅之大型雄性老虎狗PIP（已，午間在「狗寶」籠評審；果餅）榮登本屆狗王寶座，狗主韋基舜與有榮焉。

第十屆狗展於昨日上午十時開始，跑馬場公眾棚大堂變成「狗寶」，狗狗之聚不能分組比賽，論狗種而論，今年比較往年為外，狗主變狗如數，亦不及去年，評判員……

一方面發覺，一方面分組比賽，論狗種而論，今年比較往年為少，而觀眾之人數，亦不及去年，國人、外籍人士，多有……

……「果餅」為一隻二歲大之老虎狗，其主人為韋基舜，「果餅」為香港名狗，一月抵港後，連奪狗展冠軍，狗主韋基舜稱，果餅每日之食糧約為牛肉一磅、白飯兩斤，現在體重一百磅，將來可以達到一百三十磅。狗王在港接受訓練四個月，目前仍屬幼稚，……

……日，天氣好，下午五時四十分選出狗王之後，依照慣例與狗王及冠軍之「莎莉」攝照留念。

評判至下午五時四十分結束，繼由香港狗會總裁夫人主持頒獎，至六時十分宣告大結局。

今屆狗展的冠軍，雖然是由老虎狗「果餅」奪得，但主辦人方面特別邀請馬場負責人及英國名狗評判員，評判結果如下：

㈠全場冠軍，及最佳雄狗，「果餅」（老虎狗），狗主韋基舜，獲頒雷根狗會銀杯。㈡最佳雌狗「莎莉」（臘腸狗），獲牛奶公司杯。㈢最佳雌狗「嘉拿云達拉士」，獲加拿大嘉露杯。㈣最佳雄狗「亞巴拉士」，獲泰那杯。㈤最佳狼犬「亞巴拉士」，獲希達杯。㈥最佳非運動狗「果餅」，獲雲架杯。㈦最佳玩具狗「凌裕堂」，狗主陳安理，獲博扶林杯。㈧最佳中國狗「莎莉」（臘腸狗），獲李德杯。㈨最佳初生狗「果餅」，獲許祥杯。㈩最佳小狗（九個月以下）「加拿芬爵利」（明坤之北京狗），獲梁世寶，狗主沈輝玉芳杯。

獲獎狀者如下：㈠「柏基臣」（玩具狗）、㈡「果餅」（巨型老虎狗）、㈢凌裕堂（玩具狗）、㈣「嘉拿云達」、㈤「亞巴拉士」、「莎菲」（北京狗）、狗主胡小姐、㈥「莎莉」（臘腸狗），獲李偉杯……

殷商關沃池逝世
昨日舉行家奠禮
官紳名流到祭者眾備極哀榮

【國際社】四邑商工總會理事長、開平商會主席、前任保良局總理、金銀業貿易場理事長，及其他各僑團要職之殷商關沃池先生，於本月二日逝世於赤柱關氏私邸，享壽七十有三。關氏生平熱心社會公益，慈善樂施，其哲嗣關才君，秉承遺訓，將時附，移充喪費。關氏生前與港澳官紳名流各界人士交好，故昨日致送祭幛輓聯者多，殯儀館禮堂設於其私邸內，昨日舉行家奠禮，及親臨弔祭者極眾，四邑商工總會全體董事籌備大會，開平商會館事顧問……

昨日下午，依照禮儀舉行家奠禮，並由四邑商工總會全體董事等，均舉行公祭儀式，異常隆重，祭儀肅穆，備極哀榮。

赴弔來賓題名：關成坤、郭贊、馮濂森、李保榮、馬叙朝、利銘澤、關乘芬、周峻年、黃錫祺、黃錫輝、戴東培、欽、羅文錦、陳漢華、陳維信、朱石麟、馬英、許岳、林賢中、李炳超、夏德榮、黃定波、伍佩時、張榮光、梁季彝、何添、何世禮、鄭植之、何寶壽、岑才生、利榮森、岑協寶、利孝和、何世儉、張兆棠、馬錦燦、李澤甫、伍宜孫、馮秉芬、潘梓文、館主、劉鏡珊、夫婦、保士……陳萬發、李天佑、何錦俏、林國賓、卓雄、陳炳炜、梁鏡堯、何子焯、吳仲鄒、王寬、胡漢輝、關祖堯、關良臣、余東璇、麥汝照、鄭裘一、梁植偉、李文照、……胡文虎、鄧錫銘、潘少波、何子雅、余洗文、關孫宗、……唐寶南、李耀祥、岑才生、何偉坤、胡兆熾、張蘭延、朱石麟、鄧之英……

洗衣街一住戶
失竊欵飾 約六千元

【本報專訊】九龍洗衣街一八三號四樓一住戶，失竊欵飾，約值六千元。事主稱：失竊時間，約在前（廿一）昨（廿二）兩日之間，失物計有現欵一千元、女庄勞力士表三個、奧米加表一個、金戒指四隻、白金戒指兩隻、金鈪兩對、心口針兩枚、英金數元、金鍊四條，損失約共值六千零八十元云。

歐嘉慧返港

邵氏影星歐嘉慧昨晨八時乘日航機返港，圖為歐嘉慧下機後攝。

社團動態

中山僑商會 春節聯歡盛況

【本報專訊】中山僑商會，前日舉行春節聯歡大會，七時半開會，主席郭順、李達人、鄭飛鈞、西克安等先後致詞，對該會過去推進會務之成就，及會員之熱誠表現，深表滿意。隨後由該會辦理之義學小學夜校，各級學生演出。……熱心僑梓及公司商行，紛紛惠贈名貴禮品贈與同人，使與宴者皆大歡喜，尤深致謝意。同時，舉行抽獎贈品，凡參加者，均有獎贈，全不落空，皆大歡喜。抽獎既畢，隨舉行二千餘人大宴會，舉杯互祝，歡聲雷動，直至深夜始散。

攬鎮同鄉會 義演粵劇籌欵 救濟貧苦兒童

【本報專訊】攬鎮同鄉會，昨（廿二）晚七時半假座仁愛院禮堂義演粵劇，籌募善欵，救濟貧童，到有各界紳商名流與華民政務司陳文煒司憲伉儷、李子晨司憲伉儷、華民署主任何瑞棠、陸坤明、梁仁、唐寶南、鄧兆熾、何傳耀、馮秉芬、馮漢柱、李耀祥、張鎮漢、胡兆熾、岑才生、何偉坤、朱石麟、鄧之英、溫造明、馮錫聰、許乾伯、許岳、王澤森、陳漢華、彭耀、陳世謙、梁子采、麥錦明、郭碧、張炳泉、車水馬龍、衣香鬢影，會場內外各社團及友好贈送花牌花籃，至深夜十二時紛紛後完場。

遊藝大會節目豐富，先由主席李文澂致開會詞，繼由胡熙民、陳文焯主持揭幕典禮。

兒童福利院 奶粉贈貧童

【國際社】香港兒童福利院為救濟貧苦漁民子弟，經向美救濟總會接洽，由該會每月供給富有維他命之上等奶粉。第一批收到奶粉九百磅，於昨（廿二）日上午在院內發放，由院長陳雙光、張一帆、陳雙日等負責派發工作，貧苦漁民代表到領者四百五十名，每人二磅，秩序良好。

通濟公會 改選職員

【本報專訊】商業通濟公會，前日選舉第卅七屆理監事，結果如下：理事長黃燕清、理事李兆祥、周有、關洛波、梁義浦、劉三才、何理甫、周拾祥、羅永年、周永熙、施太平、前炎秋、鄧幼亭、李燕、柏勝、楊桂南、張榮光、方伸誠、陳思賢、歐陽永光、劉就、蔣泱、盧永輝、陸世如、何智煌、楊浦霖、梅惠恆、黃演等三十名，候補理事五名：布以祥、許光照、江紹流、張芬名：李炳森、羅延年、陳仲池、翁鑑坳，常務理事及首長。監事十一名：區建公、黃昆成、陳輝彬、陳照日宜。該會於日間召集全體新選理事互選

……一單致詞，隨即上演一齣歷史古裝粵劇「危城鶼鰈」，雖屬臨時組織，演來有聲有色，最後由業餘劇團上演三幕話劇「二十四小時」，頗博得觀眾好評。（百）

洋服商聯會 籌備會員聯歡

港九洋服商聯會，自復興第十三屆新任職員選出接事後，致力將會務大事刷新，為擴大徵求新會員，計過日來由該會理事長陳紹光、副理事長陳志民、陳家寶，聯同全體理監事及新任秘書潘振文，出動分區向各同業商號逐戶拜訪。聞最近新加會員者有百餘之多。該會擬於下月間舉行一次全體新舊會員免費聯歡叙餐，以資聯絡感情，到時料有一番熱鬧。

新雅大酒樓

肉彈攻勢又一砲
南美野女郎
珍妮慕仙 表演
治艷土風舞
羅文 童真 三星歌獻
歐陽薇 唱
伊尼兩樂隊 伴奏
每日三場：五時半、十時、十一時半

告病癒兒童家屬

茲有留在東華醫院、廣華醫院、東華東院嬰孩，請其家人限於三月廿五日以前到院領回，切勿延遲逾限，由院方送往孤兒院或由人具領撫養，特此公佈

院別	姓名	年齡	性別	關係人姓名	地址	入院日期
廣華醫院	徐[illegible]	二歲	女	徐錫坤	廣東道674號三樓	一九五八年一月九日
廣華醫院	李侑安	八歲	女	李介祥	洛克道113號二樓	一九五七年二月24日
廣華醫院	陳次	一個月	女	陳洪	鴨寮街160號三樓	一九五八年八月14日
廣華醫院	梁嬰	二個月	女		不詳	一九五八年九月11日
廣華醫院	男執街童	一歲	男	S.S.P.PC3711FS25送來	不詳	一九五八年四月六日
廣華醫院	女執街童	約二歲	女	紫警FC980送來		一九五八年四月八日
廣華醫院	女無名	約三歲	女	九龍FC4858送來		一九五八年四月23日
廣華醫院	劉凱嫻		女	父劉寬	保安道廿二號二樓	一九五八年六月十日
廣華醫院	梁嬰		女	母高彩顏	不詳	一九五八年六月26日
廣華醫院	麥天送	9 1/2	男	麥少平	柴灣民閃排村14號	一九五八年七月18日
廣華醫院	鄭燕玲	二歲	女	父鄭廣洪	廣東道1168號天台	一九五八年四月六日
廣華醫院	女棄嬰	約一個月	女	在本院產房門口發現		一九五八年九月11日
廣華醫院	黃玉英	一歲	女	黃祥	元州街六號二樓	一九五八年八月23日
廣華醫院	李劍雄	兩個月	男	父李源垧	紅磡北帝街119號	一九五八年十二月廿日
廣華醫院	杜福滔	十三個月	男	鄺就	廣東道1000號三樓	一九五八年八月廿日
廣華醫院	劉金枝	十一個月	女	劉坤	上海街126號三樓	一九五七年六月26日
廣華醫院	伍麗娟	十五個月	女	伍進榮	石硤尾邨蘇里15號	一九五八年七月17日
廣華醫院	余婉儀	二歲	女	余華	石硤尾壽山路41號	一九五八年十二月六日
東華醫院	男執街	八個月	男	SSRFS 1號送來	不詳	一九五八年十二月九日
東華醫院	陳惠明	一個月	女	黃玲	海壇街136號三樓	一九五九年一月八日
東華醫院	男無名	四歲	男	友陳四	北角平民教養院	一九五六年八月29日
東華醫院	謝瑞珍	三歲	女	母梁潤寬	鴨巴甸街14號二樓	一九五七年十二月六日
東華醫院	男無名			不詳	由警署送來	
東華醫院	留東旋之子	十四個月	男	父陳活權	毋留東旋在院病故	一九五八年四月16日
東華醫院	無名	不詳	女	棄於本院	出生約一星期	一九五八年七月22日
東華醫院	無名	三個月	女	父梁榮 母黎彩燕	東大街6號B地下	本院出生 一九五八年十二月12日
東華東院	麥麗	四歲	女			一九五六年五月14日
東華東院	鄧桂珍	十個月	女			一九五八年六月22日
東華東院	鄭昭然	約四歲	男			一九五六年一月31日
東華東院	鄭雪梅	31/12	女			一九五八年八月六日
東華東院	梁潤明	五歲	男			一九五四年十月15日
東華東院	張佐治	五歲	男			一九五八年六月九日
東華東院	周明	七歲	男			一九五七年十二月12日

一九五九年三月十九日

東華三院主席 張鎮漢

尖沙嘴浸信會 按立會牧執事
觀禮會衆甚踴躍 籌建新堂獲欵可觀

【本報專訊】尖沙咀浸信會昨日舉行按立會牧及執事典禮，主禮牧師因爲徐松石牧師，張有光牧師，龐榮琦牧師，張文照牧師，黃日張牧師等。按立新牧師劉鑑光、按立新執事有阮李岳英、柏資惠圖、張匯秀芳、楊鐵莊、李佳弼、唐周可、理信博士及余榮基等，觀禮會衆甚踴躍。又該堂爲籌建新堂舉行募欵，成績頗爲可觀，已收到建堂奉獻總數達十二萬八千餘元，而鳳翠奉獻總數二千二百餘元。

左圖：尖沙咀浸信會昨日按立之新牧師及新執事全體合照（李景標攝）

亞洲書局有限公司春季減價

一、中文書籍一律八折
二、西文書籍一律八五折
三、文具一律九折
四、另設西書特價部

期限：一九五九年三月九日起至三月廿六日
店址：香港畢打街中建大廈內　電話：二六八八五

永安銀行有限公司開派股息通告

本銀行一九五八年度股息紅利業經本年三月廿一日股東常會議決自本年三月廿三日起開派，請各股東携同息摺到本銀行簽領為荷

永安銀行有限公司謹啟

一九五九年三月二十三日

教育與文化

教育司署夜學部主辦 小學畢業展修班
修業期三年程度等於初中

【本報專訊】本港教育司署夜學部所主持之小學畢業展修班，其課程分爲中文、英文、算術、社會各科，修業期限爲三年制，專爲一般修完小學課程，不能升入中學續讀求學者，程度等於初中。凡屬小學畢業，不論曾否參加會考，均可按照規定手續申請。成人教育班與康樂中心、小學畢業展修班等，亦爲教育司署夜學部教育辦理，各該班與港九成年男女及小學畢業生，有極大便利之處。成年教育班，無使每一失學之成年者能獲得入學進修機會；康樂中心，爲使廣大市民晚間有一好去處與有益身心之活動；展修班包括夜中學，港九每年修畢小學課程之青年，數字相當龐大，惟限於學額，不能盡量容納。據悉：教育當局以一般不能升學青年，乃有三項主要原因：㊀小學畢業會考成績不十分好，沒有獲得官立或補助、津貼中學學位，而又限於家庭環境，不能進入私立中學攻讀；㊁沒有參加小學畢業會考，家境困難，不能就讀私立中學；㊂修畢小學課程後，因家境關係，須要找尋職業謀生，迫得放棄學業。基於上述理由，爲徹底計劃解決困難，現擬訂補救失學青年辦法多項，一俟修正後，即可實施。（歡）

學校音樂賽
全部成績及獲獎名單

【本報專訊】第十一屆學校音樂比賽，經於上週閉幕，茲將全部比賽之總成績及優獎名單分列如下：

鋼琴

一、決賽級

㊀小學組冠軍陳麗絲（瑪利諾學校），獲曾瑞芳杯。

㊁初級組冠軍胡鎣鳴（聖保羅小學），獲李鴻杯。

㊂中級組冠軍黃吉霖（新法書院），獲陳保羅杯。

㊃高級組冠軍黃懿倫（瑪利諾學校），獲賢順舉行杯。

㊄公開組冠軍馮婉嫻（聖保羅學校），獲陳得利舉行杯。

二、伴奏級

㊀小提琴組，首名葉慧英（聖士提反女校），得八十七分。

㊁聲樂演唱組，首名黃懿倫（瑪利諾學校），得八十八分。

三、巴哈曲

㊀第三級首名林太麗（玫瑰書院），得九十分。

㊁第四級首名鄧明珠（聖士提反女校），得八十九分。

㊂第五級首名鍾乃新（培正小學），得八十九分，獲特別獎。

㊃第六級首名黃懿倫（瑪利諾學校），得九十分。

㊄第七級冠軍陳麗嫻（瑪利諾士女校），得八十九分，獲納試杯。

四、貝多芬曲

㊀第三級首名加士度（英皇佐治第五校），得八十九分。

㊁第四級首名胡鎣鳴（聖保羅小學），得八十九分。

㊂第五級首名黃吉霖（新法書院），得九十一分。

㊃第六級首名張賦良（聖心學校），得八十八分。

㊄第七級首名馮婉嫻（聖保羅學校），得九十一分。

五、現代作曲家曲

㊀第三級首名陳麗絲（瑪利諾學校），得九十分。

㊁第四級首名胡鎣鳴（聖保羅小學），得八十七分。

㊂第五級首名李文徹（拔萃女校），得八十八分。

㊃第六級首名黃懿倫（瑪利諾學校），得八十五分。

㊄第七級首名包秋霞（聖瑪利學校），得九十一分。

六、普通級

㊀第一級首名羅狄加士（聖保羅學校），得八十九分。

㊁第二級首名賴文緯（循道學校），得九十分。

㊂第三級首名加士度（英皇佐治第五校），得八十九分。

㊃第四級首名曾振鏘（拔萃男校），得九十一分。

㊄第五級首名曾吉霖（新法書院），得九十分。

㊅第六級首名黃懿倫（瑪利諾學校），得八十九分。

㊆第七級首名黃艷倫（拔萃女學），得八十六分。

七、合奏級

㊀深造級二重奏首名宋允鵬與宋允龍（培正中學），得八十六分，獲金牌獎。

㊁高級二重奏首名羅乃新（培正小學）與吳恩樂（聖保羅中學），得九十分。

㊂低級二重奏首名郭懿新與黃佩怡（拔萃女校），得八十六分。

㊃初級三重奏首名潘家道、黃威利與程詠威，得八十八分。

㊄高級鋼琴合奏首名黃懿倫與曾懿倫（瑪利諾學校），得八十九分。

㊅進深級鋼琴合奏冠軍毛爾協（聖瑪利學校）與邵麗娟（瑪利諾學校），得九十分，獲比撒戴朗杯。

八、協奏曲

冠軍毛爾協（聖瑪利學校），得九十三分，獲加多理杯。

九、戲劇曲

㊀初級首名鍾乃新（培正小學），得八十八分。

㊁高級首名張賦良（聖心學校），得八十七分。

十、視奏級

㊀中級首名黃吉霖（新法書院），得八十七分。

㊁高級首名黃佩貞（英華女校），得八十六分。

合唱

一、英文歌曲

㊀四部混聲大合唱冠軍聖保羅中學，得一八〇分，獲香港歌唱家杯。

㊁高級男聲合唱冠軍聖保羅男校，得一七八分，獲林子豐杯。

㊂高級女聲合唱冠軍英華女校，得一八二分，獲烏頓盾。

㊃中級男聲合唱冠軍維多利亞工業學校，得一七〇分，獲關瑞杯。

㊄中級女聲合唱冠軍聖保羅學校，得一七一分，獲伊紀利杯。

㊅初級女聲合唱冠軍聖保羅學校，得一八〇分，獲超倫綺杯。

㊆初級男聲合唱冠軍拔萃男校，得一七三分，獲特別獎。

㊇十二歲以下小童齊唱冠軍聖保羅學校，得一七七分，獲史勳杯。

㊈十歲以下小童齊唱冠軍聖保羅學校，得一七三分。

㊉八歲以下小童齊唱冠軍新法書院，得一七五分。

⑪五、六歲小童齊唱冠軍聖保羅學校，得八十六分。

二、中文歌曲

㊀四部混聲大合唱冠軍聖保羅中學，得一八〇分，獲香港管樂協會盾。

㊁高級男聲合唱冠軍九龍華仁書院，得一七五分，獲D．T．徐紀念杯。

㊂高級女聲合唱冠軍德貞女子中學，得一六七分，獲趙梅伯杯。

●小學五、六年級合唱冠軍教會道上午校，得一八〇分。獲胡江特頓杯。

●小學三、四年級合唱冠軍教會道上午校，得一七五分。

●小學一、二年級合唱冠軍嘉道理學校，得一七四分。

三、戲劇化歌曲

㊀十歲以下小童演唱，依得蘭道下午小學一隊參加，得七十七分。

四、唱遊

㊀十三歲以下小童演唱，依得蘭魚涌學校一隊參加，得八十七分。

㊁八歲以下小童演唱冠軍鰂魚涌小學，得八十五分。

獨唱

一、英文歌曲

㊀高級女高音獨唱冠軍陳淑媛（新法書院），得一七三分，獲賽會金牌獎。

㊁中級女高音獨唱冠軍蔡秋仙（英華書院），得一六八分，獲賽會銀牌獎。

㊂低級女高音獨唱冠軍安娜・基萊納（山頂學校），得一六四分，獲賽會銅牌獎。

㊃小學組女高音獨唱冠軍史秀英（拔萃女校），得八十九分。

㊄十六歲以下童聲獨唱（參加者缺席取銷）。

㊅女中音獨唱冠軍李瑞麒（伊利沙伯中學），得一七二分，獲賽會金牌獎。

㊆男高音獨唱冠軍……

二、中文歌曲

㊀女高音獨唱冠軍鄭國慧（育人音樂訓練所），得一七〇分，獲賽會銀牌獎。

㊁男中音獨唱冠軍陳若濟（伊利沙伯中學），得八十八分。

㊂男高音獨唱冠軍周志波（英皇中學），得一七一分。（未完）

圖片說明：旅港厦門大學校友會歡讌謝玉銘博士合照。

菲東大理學院長 謝玉銘抵港
厦大校友設宴歡迎

【本報專訊】菲律賓東方大學理學院長謝玉銘博士，應星政府邀請，代表東南亞與中、英、美、澳等國科學家聯袂出席新加坡南洋大學五人評議會議後，來港考察。謝博士爲世界原子科學專家，曾任國立廈門大學及燕京大學教務長、菲東理工學院院長等職，桃李滿天下，此次抵港，厦門大學留港校友會，日昨假座中國酒家設讌歡迎，到會嘉賓有……、僑教師公會主任顧……、學校校友陳汞仁、陳厥祥、李厚田、吳厚圻、李珍妮、劉長淼、龍文潮、石振遠、劉國新、李鼎錫、何欽朝、楊漫遊、王振梓、陳寧、吳新民、孫世俊、石阿曾、黃保欣、吳麗英、林盛慈、吳叔賢、吳約翰、蔡爾強、林蓬倫、黃炯煌、吳伯齡、梁榮陰、陳齊元、林攀榮等百餘人。由該會主席劉國新、名譽會長陳汞仁、理事長李珍妮等先後致歡迎詞，謝博士訓話及來賓頌詞，賓主師生等觥籌交錯，情況熱烈。（歡）

新亞書院 明晚講述 科學知識

【本報專訊】本月二十四日（星期二）下午七時半在新亞書院有學術演講，主辦者爲該院哲教系，講者爲謝扶雅博士，講題爲「論所謂科學知識」，歡迎參加討論。近代大多數人因科學知識空前的發展，科學技術巨大的貢獻，於是對科學知識的崇拜，也越來越甚。另一方面，又因科學知識爲人們的了解不夠深刻，所以這種崇拜，漸漸便成武斷的迷信了。於是在科學知識的武斷下，許多社會價值被排斥了，然而人類知識的整體是不容任何部份的知識之自形誇大而破壞其完整性的。此講之目的，就是說明……深，以科學前期之哲學背景，論當代之科學精神，當有探本窮源之妙。

香港婦女補校 增設各科新班

香港婦女補習學校，係專爲家庭婦女及職業婦女而設，不限年齡，不限程度，大學畢業，一字不識，均可入學。設有國文、會話、打字、英文、算術等科，爲學習便利起見，四月一日開課，有志補習者，可至英皇道二十六號正校或金巴利道七十六號分校接洽。

英文私校聯會 王澤森當選會長
各部職員同時選出

【本報專訊】私立英文學校聯會，昨舉行常年會員大會，出席有各會員學校校長及代表，計有聖類斯書院、正光夜校、易通英專、九龍書院、納氏夜校、德仁書院、培中書院。會中除檢討一年來會務及財政狀況外，並選出本年度會長及理事，新職員經一致推選王澤森爲會長。其他當選職員……。查私立英文學校聯會爲港九英文私校主要之組織，成立迄今已有七年歷史，現有會員四十餘校，……，今已屆第三次。

中大同學日
廿九日在英京聯歡

【本報專訊】國立中山大學香港同學會，定期本月廿九日（星期日）下午七時，假座英京酒家舉行同學大聯歡，該會同人昨午假仁人酒家召開籌備會議，出席者有：黃曉才、黃麗維、劉大猷、黎希文、張曜瑞、林坤、吳騰輝、吳蘊頤、鄭厭莊、黃炯堤、林……等，由召集人吳騰輝主持開會，報告事項完畢，即議決要案多項：㊀同學未及購券者，請於廿六日前往港九各區銷券站購票，本月廿六日停止售券，以便統計定席，逾限概不售券，當作預定；㊁……；㊂各同學及各大行號贈品者，請於廿六日前送交……，以便派員具領；㊃定本月廿六日（星期四）下午八時假英京酒家舉行籌備結束會議，歡迎熱心同學參加會議，共襄盛舉。

美洲華僑婦運領袖 黃李桂容女士 參觀梅芳中學

【本報專訊】美洲三藩市華僑婦運會領袖黃李桂容女士，前爲本港梅芳中學校董，歷任三藩市華僑婦運會理事長及財政委員，且熱心公益，聲望素隆，於抗日軍興時，在美領導婦女界發起救國運動，不遺餘力。梅芳中學與該校董事，深得李女士之贊助支援。茲者李女士因事來港，時於昨日前往該校參觀近況，公子陳嘉鼎任宏慶合該校校董，並探訪闊別多年之吳校長。抵步時由吳校長率同員生在校門歡迎，引導巡視一週，李女士對該校年來發展及辦理精神，頗爲讚許。吳校長爲盡地主之誼，及李女士過去對建校之熱忱，除親自設宴款待外，並邀校友……，直至十時賓主盡歡而散。聞李女士已於今晨飛返……。

播音電視節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告，卅分節目預告，歌伶粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時「南國英雄」廣播劇。……四十五分粵語流行曲。十一時名伶京曲。卅分兒童廣播劇。十二時報時，故事演講。卅分粵曲選唱。一時報時，時代曲。……二時平劇節目。……三時下午雅音。卅分工作不忘娛樂。四時粵曲。……五時潮州曲。……六時報時，粵語新聞簡報，特別報告，潮語新聞，特別報告。卅分英語教授（用粵語解釋）。四十五分粵語流行曲。七時……探小說「福爾摩斯探案」：地窖中的秘術。八時報時，校際音樂比賽優獎者音樂會實錄。卅分中國名人介紹。四十五分民歌。九時粵語新聞及新聞評論。十五分時代曲。……十時「影壇雜錦」。……十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲 銀台

七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵曲。……八時新聞報導，天氣報告。……十時大樂府。十五分今日事。……十一時……。卅分社會倫理故事「花落花開」。……

六時長篇連載「指實行刺客」。卅分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「珠光魅影」。卅分文藝小說「離巢燕」。八時新聞報導，天氣報告。十五分足球賽。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時……十時空中音樂會。卅分通俗故事。十一時新聞報導，體育消息，明日節目報告。十五分夜半奇談「女鬼殺人」。四十五分夜曲。十二時完畢。

麗的呼聲 金台

七時麗的呼聲進行曲，……十五分天氣預測，……各地雜曲。……

麗的映聲

（下午）五時兒童節目：卡通片。……七時休息。……九時……十二時完畢。

扯東拉西集
小問題

孟子曰：「昏夜叩人之門戶，求水火，無不與者」，因爲這是不成問題的問題，小問題中的小問題。可是，在香港這就成爲問題，更可能成爲大問題的。

到了制水，以我們所知，在香港的確是一個嚴重的問題。因水而樓上樓下吵架，左鄰右里打架，已是多見不鮮的事。因水而影響到生活的秩序，更是無法避免之事。爲了洗澡問題，不少人的行動，都要被動地受到放水時間的限制。一個浴缸，八九個人洗澡，以三小時放水計，就非速戰速決不可。時間也自不會分配得恰恰好，於是，就有人要放棄工作輪候，須等候時失事的損失，實在是荒狂之至。這不是一個嚴重問題嗎？爲了水，在所謂文明大都市中也成問題，誰也不會想得到的。

所以，我說，以爲不成問題的，可能會成問題，以爲小問題的，可能會成大問題。人們就每每把以爲不成問題的問題，以爲小問題的問題，結果，就常常出乎意料之外，弄到吸盡應付，甚而不可收拾。

大問題固值得我們注意，小問題同樣不能加以忽略，許多大問題是由小問題來的，許多複雜的事情是由簡單的事情來的。

我們固然不應把芝麻綠豆兒放大來看，但如果這芝麻綠豆兒是具有發展性的，則將要轉瞬間令你眩目結舌。「涓涓不塞，將成江河，綿綿不絕，將成斧柯」，到了成江河的時候，你還不能不放大來看，它已不能讓你縮小來看了。

古人有所謂愼始、防微，這道理是對的。千尋之木，起於萌蘗。萌蘗是小的，千尋是大的，但未成爲千尋之前，有發展性，則此時之小，只是一時的現象。再有，要看有沒有關聯性。一個問題不是孤立的，譬如水的問題，關聯到許多人的生活多方面，因而問題也就牽涉到多方面的問題，則它本身雖小，擴大起來是不可估計的。

愼始，是從問題發展的可能性去注意，防微，是從問題的關聯性去注意。即是不讓它發展到有害的方面去，不讓它成爲不可解決的難題。「其始也簡，其畢也巨」，難帶腳的階段去應付，作效自然是簡單的，涓涓之水，拔綿綿之木，不過一人舉手投足之勞，但到了江河的階段，去伐大木，那就不是區區之力所能爲功了。

故大問題固值得我們注意，小問題同樣不能加以忽略。許多大問題由小問題來的，許多複雜的事情是由簡單的事情來的。不忽略小問題，可能就解決了許多大問題。所謂「大」，這個大和遠，不一定是眼前所見到的大，它應該包括所未見的，它應該包括未來的。只見其大，不見其小的識見，所謂「精細」，是由小見大的識見，那是粗淺者而已。

可免肺癌的新式煙具
電煙斗和電煙嘴

香煙可以引起肺癌之說，已由若干著名醫生提出警告，令人聞而驚心。於是乎，英國的製造商人，才設法考慮研究了電煙斗和電煙嘴兩種新式的吸煙器具，是加拿大一位醫生所發明的。只要插上電，吸了香煙就行，須比之劃火柴或打火機點燈吸煙，更爲簡單得多。

香煙，不論什麼牌子的，都含有好和壞的成份，這些物質是在燃燒的時候吸入肺部去，積久而使肺細胞組織硬化，變爲肺癌的。但是，把香煙的有益成份發出所需的熱度，比較燃燒時所需的熱度爲小。因此之故，使用電煙斗和電煙嘴，是不必使香煙燃燒，所以可提防肺癌，是比較健康性的吸煙新法。

原來，使用電煙斗和電煙嘴，就是供給一種把香煙加熱而不是燃燒的吸煙法，這樣就可以使一個吸煙者得到香煙的芬芳，不致受到香煙之害。電煙斗或電煙嘴內有一個電線輪，用這個電線輪可以把香煙加熱到適合的熱度，結果吸進口裡的是香煙的芬芳，而不是香煙的煙氣，這是燃燒的香煙所沒有的。

從外面看，電煙斗和電煙嘴，是有一個普通的煙斗和煙嘴一樣的。電煙斗和電煙嘴內的電線輪，可以生出把香煙加熱到適合的溫度，大約在華氏表二百度至二百廿五度間的熱力。假如電煙嘴要使用電池，用電池把電流輸到這個電線輪，不但可以製造適當的熱度，而且完全便於攜帶。使用電煙斗和電煙嘴，吸過了的香煙，仍然可以整枝的倒出來，不像普通的煙灰一樣燒盡。使用電煙斗和電煙嘴，只有在吸煙時才會加熱，不吸煙時，自然沒有熱度，它不像普通吸煙，所以香煙一直燃燒下去，也不會浪費。（火流）

男女關係的第一部書
最早的性典

「這一部書不是猥褻淫穢的，但是有關性問題嚴肅研究的結果。」提示這些話的人，即是「性的心理」的著作家靄理士・伊力斯。然而儘管解釋，英國維多利亞女皇時代的社會人士並不相信這些話，尤其是保守的衛道者，認爲公開討論性問題，還成什麼體統，並且是猥褻淫蕩的。

當英倫正在滿佈風雨之時，伊力斯「性的心理」這部書的完成，可謂世界最早的一部性典，伊力斯剛剛出版全書的首卷，便遭各方的攻擊而被列爲禁書了。

顯然地，在百年前的社會觀念中，性問題是不可想像的一件事，這就不怪伊力斯被攻擊得體無完膚，連出版商的存書亦遭焚毀了。

伊力斯在無地立足之餘，其信心並不稍動。他相信，從性的迷惑中掃清一切，就會對人類有益。如果男女之間的關係，與其他正當活動一樣公開提出討論，何嘗不是生命中重要的一個課題。

伊力斯繼續寫成全部，其目的在於擺住英國出版，因爲他明白美洲人士的思想比較開通，可能獲得各方面研究專家的支持。果然，「性的心理」是印行的了。在這部書中，伊力斯描述男女的不同的生理與心理情態，並論及性關係中感情作用的勵態，從中探尋性要求的來源，它即是伊力斯所創稱的「性態的心理」這個名詞。

另一方面，「性的心理」亦述及不正常的性機能的發展。伊力斯指出，這現象是不幸的，它將引起結婚與愛情的痛苦。在其他章節之中，有兩篇比較突出的文字，即是「求偶生理學」與「愛情之藝術」。

對於內容而言，「性的心理」當然不及現代出版的同類名著，但專家們承認，伊力斯無愧爲開拓性問題的第一人，「性的心理」這一部書有如燈塔之光，指示人類走向精神肉體健康大道。（爾門）

李準與宮保雞

清末粵省軍政長官，除總督以外，兵部尚書廣州將軍，負指揮調遣之實，兩省海陸軍提督總兵以下，皆受節制，然總督多以文官充任，遇有用兵之時，仍恃水陸兩提督，爲之策劃（駐防之將軍都統，所屬旗兵，係爲監視漢人而設，故其軍事位置，非如提督之重要）。水師提督駐廣州省城，而陸路提督則駐惠州。宣統末年，陸路提督爲秦炳直，水師提督仍爲李準。總督張鳴岐倚爲左右手，而清廷亦以李準在廣州鎭壓革命黨人所炸，腎部受傷，頗爲勇男之功，巴圖魯男號，仍恐不壓李望，特加太子太保宮銜，此爲武臣難得之異數，故其時官民不稱李爲軍門（清制提督另一稱謂），而稱爲宮保，所以後來有宮保雞，及宮保豆腐之稱，所由來也。

李準者，四川省人，在粵生長，父爲鄉中人，久任兩廣知縣，故李粵語流利，深悉粵情，且爲名宰麟汪兆銓之弟子，曾卒業於北洋水師學堂，由道員轉統水師，清制重文輕武，文官三品與武官一品，地位相埒，故武二品與四品之道員平行，李以道員統兵，鉄限鎭軍艾。以關擁海盜得力，升任廣東水師提督，自黃明堂在廣西鎭南關起義，清廷以革命黨之名，莫不驚惱，倚李爲百粵長城，李人甚猾智，自愛門底被炸之後，僥倖不死，然風濤……肚必強，飲食必於黨人，使人飯思慕之，更延其師汪伯（即兆銘之堂兄）爲總文案（猶今之主任秘書）。三月廿九黃花岡之役，朱大符執信於急加職役後，臨逃往法政學堂上課，爲李準遂者所覆，汪爲援頗，李竟釋之。而川中黨人如熊克武、但懋辛，得以不死，實李力爲保全之。辛亥事起，李本可據粵，……挽冠而去，胆識究嫌不足，而清社於武漢起義後，及百日，果然傾覆，李恆悔見事不明，有愧步匿之歎！不然處現城，遂膺臨時總統之選，北洋軍閥，與亡國大夫，首持爲城社，……蔡子民以翰林出身，李直翰，徐固卿位至提鎭，國家未亡，即若與忠，誠不可恕，故終袁之世，三人未能得意。李在京侘傺無聊，遜跡津門，怡情聲色，頗好徽班捧伶爲事，李家洪封，自李父以來，即嗜飲饌，川菜在吾國食單素負盛名，益以李父子之食不厭精，膾求更精，所習食譜，以辣椒炒雞及口蘑豆腐，尤爲膾炙人口，故時人稱以宮保雞及宮保豆腐之稱，至今不替。民五袁氏稱帝，以副座代大總統，授李以直威將軍名號，在將軍府服務，時段芝泉以建威上將軍主持府務，其職均屬於軍事參議院，伴食而已，而李優遊京津，得享高齡以終，勝於鄭牙樹立者之營營役役矣。

清社既屋，李在京侘傺無聊，怡情聲色，講求飲饌，所著食譜，以辣椒炒雞及口蘑豆腐，尤爲膾炙人口，故時人鍋以宮保雞及宮保豆腐之稱，至今不替。

·春痕·

半靜家地帶
冊民

日來天氣，六十三度低溫突兩升至接近八十度。不如此，「夏令時間」就不會引起人們的興趣了。

× × ×

在港逗留了五天的美國明星施瑞麗，她依然拖着她的長裙與夫婿回到東京去了。她在香港，始終未曾過份暴露她的五萬美金元保險的美腿，香港小姐，應該引以自豪吧！

× × ×

英保健會調查的結果，發現英國中學男女學生吸香煙的佔三分之一，小學生則佔四分之一。調查指出，越是不聰明的學生，越容易吸香煙。

看來，中學生比小學生更不聰明，再想一想，可知大學生又會比中學生更不聰明，而碩士博士之流又比大學生更不聰明了。

× × ×

巴黎有六百多名妓女，穿着端正服裝，洗淨鉛華，列隊作示威巡行，要求總統戴高樂准許她們公開執業。「衣食足而後知榮辱」，未足異也。

感懷 集放翁句
·尹斯安·

幾年流轉似萍根，世界留空置怨恩。千歲安期那可得，數家臨水自成村。

×

春風忽已遍天涯，眼見匆匆日易斜。剩爲人生要行樂，世味年來薄似紗。

×

有客 集放翁句

局促常悲作楚囚，空堂臥對一燈幽。君能洗盡世間念，卒應何妨老不休。

×

夜闌枕畔寄臆橫，巖老時聞墜瓦聲。無用開愁須白髮，朧朧工巧究何成。

珊瑚潭

……雖然需要十分的勇氣，而且在他的幼稚思想中，肯定地擔當有一個警察在等候救援，可是那位警察局長一點都不相信他的話，最後還命令他走開，這一來，劉提明又急又氣，他急得眼淚都流出來了。

「局長，」劉提明顫聲說：「請你相信我這一次。我想這實在是一件很危險的事呢！」

「你想，你想，」局長看他那副神態，真有點哭笑不得，「什麼都是你想，都像你想的事情可以當真的嗎？我們做警察的，就是不能靠想像。小弟弟，你想的事可多啦，你想變成一個神仙飛到霧裏去，你想變成一個大魚游過海洋，你想變成一個身高力大的警察，要人向你求救，明天他會把你拉着，走到馬路上，讓所有的人，都叫你做小英雄：」局長一口氣地說，劉提明的臉上漲得一陣紅一陣，說實話，他現在的意念就是怕失掉了這個救援警察的機會，他希望自己得人注意，因爲他是一個頑皮而又頑皮的孩子。

最後他看到了電話機，便計上心頭，對局長說，「你爲什麼不打個電話去問問，只要打個電話就知道了。」

局長知道眼前的小孩子是一個相當頑執的鬼精靈，他深懂兒童心理，如果不好好地打發他，說不定他還是要到別處找麻煩。因此，他無奈何地拿起電話筒，……「我們來定個約：如果那裏沒有事，你就要立刻回家，還要向再不來麻煩我們。」

局長撥動字號，電話接到第二分局的……

江山美人
南宮搏

老太監

李鳳姐無法自抑，這樣漫長的時間，她忍住哭泣，她忍住愛情，而此際，她無法再忍了——她要傾訴，她要發洩！

同時，李小黑伏在裏面的地上，也嗚嗚咽咽地哭了起來！

他爲過去的日子而悵悔！

「你們！」張永突然叫着：「停止啊！」立刻會有人聽到的！——立刻會有人來的！」

就在他說話時，從側邊的黑暗中，一個老太監蹣跚地走了出來。他，是守護人，事管武宗居帶進來的——張永在員遮關節時，經過了這一個人。現在，張永聽到腳步聲而回過頭來，看到一個人，打了一個冷顫，自然地用自己身體去遮蔽李鳳姐。

那個老太監似乎已到了步履艱難的地步，他蹣跚地走着，走着，一對眼睛，異樣地瞅着張永——

張永又打了一個冷顫；而李鳳姐，也發覺了！她收斂了哭泣——眼前的場面使她駭異。

老太監一步步地逼近——「殿，」他發出一個滑濁的聲音，他以一根手杖頓地，快地自腰間拔出匕首來。

就在此時，李小黑也看到了！他爬起，伸手阻擋，同時，他也已發現這個老太監的面容很熟悉。

四、此恨綿綿無絕期

佟素娟答曰：「老爺作小詩，已盡所能，以外，亦幸老爺能酬恩入夢，俾我藉此時間，將翻騰之腦，暫時紛解，或行或止，久久試盤，漸漸始就範。否則，初學出馬，便即失據矣。」張幼園聞而乃超坐，端詳其上下，乃謂之曰：「汝今者身段比日高三寸矣，當覺卒亭玉立，足部又比往日短四寸餘，更覺楚楚可人，不特未有失壞，且並且可喝大彩。」佟素娟乃局局笑。且曰：「我雖飾此腰，不知侍擺時，能如老爺所說花旦侶仙花般之侍妾神否？」張幼園曰：「汝有此聰明，今初學扭腰，在我眼中觀之，其裙下雙鈎，不難仙花殺之妙妙，則試作侍婢時，當亦不讓仙花般之婉貼也。汝今且試之。」佟素娟諾而不辭。二人同寄之語後，杏花在外窺聞之，欲邁一步，在門檻一瞬間，旋乃丁丁作響，行至門際，已下其簾矣。杏花則徜徉以避，隨咋舌不已。

是夕，佟素娟飾鞋履以侍男主人之際，亦能如仙花般之侍某紳狀，張幼園乃大喜。杏花以東廂男之門已闔，二人之影，無從而見，即語聲亦無從而聞，祗聞唾聲如鳶鶯作響，咿咿而鳴，雖姤亦何益？且夜深漏盡，久立不寧，不如離去，將此狀向女主人一說，應大覺爲故。

杏花乃將在東廂所親自窺聞之辭，以告。女主人聞後，殊漠然，並無姤狀，大出杏花之所意料。有頃，張幼園之話，謂之曰：「凡男子有外遇，爲其妻者，應大度處之，以不爭不姤爲上策。蓋斯時男子心已向外，如淑娟挽之，則其夫厭棄，惟有故意放縱之，任彼其所欲，總有厭倦之時，則必有思還之日。待其還時，我則柔媚以待之，或則媚應以待之，又將見我何可愛，而視婦必爲不盡可愛矣。一縱一擒，彼全視乎我之手段如何？此時不必與之爭，不必向之姤也。」杏花聞此，頗不謂然，微搖其首。

張幼園又謂之曰：「我不向其姤，汝乃姤之不耐，何其無謂。」杏花聞至此，知頭間姤形於色，近於過分，不覺汗顏，而心仍不恝。有頃，乃曰：「雖然！」祗此二字，而語不復續。女主人知其猶有所指也，乃謂之曰：「我總令汝不落空。」蓋之亦祗此一語，主僕二人，默然相對者久之。杏花年僅雙十，以此事爲一生癖所繫，而女主人之答語，又甚籠統，所謂不落空者，但願問明不落何處之空？遷心口相商，所以飛問之術，難乃作罷。女主人親狀，頗爲之不稍悔。（四四）

亞洲盃改賽制 港足總不同意
但可增賽一場 由冠軍對聯隊

足球總會小組委員會，於昨日南華警察銀牌決賽後，在場館召開會議，討論關於亞洲盃賽東區預賽，因日本退出之後，菲律賓擬將原定的單循環制，改為雙循環制的問題。出席者：夏仙、柯為達、王忠現、劉榮浩、胡鄭景、李文傑、李惠堂（列席）。

首先由夏仙將來函宣讀，菲方擬將單循環制改為雙循環制，即由亞協秘書李惠堂報告亞協對於此項賽制的有關問題，據說在開始的時候，該區本原採用淘汰制者，但後因分區比賽，主辦者方面恐怕參加隊伍不多，故於上次會議時，曾決定如果主辦者與各參加者同意的話，即可以採取適合的比賽制度。故此次菲律賓的要求，只要各參加國家同意，是可行的。亞協並強調亞協並沒有限定比賽的制度。

李文傑委員即詢問李惠堂，是否主辦國家，有權力將此比賽制度修改？李惠堂表示，此應由各參加國家作決定，主辦者無權決定。李文傑表示，如亞協和主辦國都認為要改雙循環制，則香港亦應對此事加以支持。

柯路達也說明中國隊對此是否同意？若他們不同意，則事情亦無成功希望。但因港足聯會定今天會議，大家都不敢代為答覆。柯路達說，為了主辦者的財政着想，他附帶單循環制沒有反對的意見。

李惠堂說，此議獲主辦者前後猜想，不過各委員必須要考慮到球員留在外隊，單循環只要四場，雙循環則要踢多場，且尚須作一場表演賽。支持亞洲盃賽王忠現同意採取雙循環制，但限定只踢四場，不擬踢表演賽。

劉榮浩不同意改制。胡鄭景亦不贊同採取雙循環制，夏仙指出，即使採雙循環制，相信也不會對香港有什麼的補助。

最後再提議，仍採單循環制，但表演賽由冠軍對聯隊，原則上同意，交由領隊到菲後再作決定。

夏仙歸納各委員的意見，本決定提議去信回覆菲方，仍採單循環制，但同意要一場冠軍對聯隊，李文傑和議，正式通過。並由協秘書李惠堂，於昨晚去信通知菲方。

關於香港代表隊定於本月廿六日出發，四月九日一定返港，不能延遲。夏仙宣佈，定於明日（星期二）集合政府場，但不作比賽。

昨日銀牌足球賽
南華勝警察 獲得決賽權
乙組南華同獲晉級

【本報專訊】原定在三月一日舉行的南華對警察特別銀牌足球準決賽，因天雨球場泥濘不堪，未有如時上演，改期昨（廿二）日在政府大球場補賽，場內觀衆僅大成左右，未見擠擁。比賽結果，南華以三比二淘汰警察，奪得決賽權，將與東華對巴士一役的得勝隊，爭奪特別銀牌錦標。

南華原有姚卓然、鄧鍚源及陸鍾照受傷尚未完全痊愈，惟大戰當前，均屬勉強上場，只有何志坤缺陣，由盧松江接替任右中衛。警察則有曾振輝傷未愈，以陳挺倫補其缺，區志賢代出，由羅士帶帥。

以兩隊的實力論，無論從任何方面看，南華都優於警察，南華昨天僅能以三比二勝，究其原因，首先是警察士氣好，盯得緊。其次因劉建中與郭錦洪的誤會，被警察右翼吳就榮衝射入網，先失一球，同時主將姚卓然在上半場完場前五分鐘右腳脈部受傷，以後勉強繼續比賽，亦已形同虛設，致鋒力大為減弱。

何祥友昨日演出相當好，已漸恢復其最高水準，一傳一射，都覺佳妙。黃志強與鄧錫源亦活躍，只是李育德踢來仍不甚起勁。後防中，劉建能力抵羅士，郭錦洪尚抄得宜，表現均佳。左中衛的盧松江，亦甚殷勤，實一大有前途的新血。

警察攻勢雖然弱於南華，但他們也曾獲得不少埋門機會，只是警察生疏扭過多，致失機頻頻。其除各鋒將尚欠默契，出腳亦嫌緩慢，僅有羅士及吳就榮，較有威脅。

不過，昨日警察的後防卻能演出水準，雖然張偉傑僅佳，南華不少攻勢，都給他們抑熄，由預備組調上的陳挺倫，助攻助守，有大將台型，為可造之材。郭文森把關仍欠鎮定，常有漏出毛病，乃一大弱點。

上場南華先失利 何祥友罰球扳和

南華對警察搭擋上演南華開球後，中場混戰多時，兩無驚險。廿分鐘，羅士在中線附近得球，長傳與吳就榮寶入，郭錦洪原已趕至，但劉建中自視皮球滾入禁區，亦棄擱而出，不料在劉建中與郭錦洪左相推諉間，吳就榮快速衝前，將球踢入網內，警察先以一比零領前。南華此後攻勢展開警察守將拚命緊纏。廿一分，姚卓然被人推倒，禁區附近罰球，何祥友主射，……廿九分，李育德射球，被球碰框外，……

乙組銀牌準決賽，烈，麻戰九十分鐘，決賽權，將與冠軍逐南華對陸軍，作序幕，結果南華以三比一勝，軍錦標。乙組銀牌，由乙組南華與陸軍，雙方爭持甚為激烈。……

·圖片說明·昨日南華中學運會，女甲佐治五蔡鳳佩創造新記錄……二百公尺，及跳高大會紀錄，圖為跳高時之姿勢。（本報記者攝）

甲組銀牌賽形勢

南華 3—2 警察	南華 2—3
陸軍 ××	
光華 1—2 南華	
東華	
加山 2—3	
九巴 5—1 傑志	
東方 2—4 巴士	
小型	

（巴士 對 傑志 加時 0—0；加時 東華 4—4；再賽加時 1—1；冠軍錄）

全港校際陸運會
今最後決賽
全部秩序共四十項

【本報專訊】香港學界田徑賽最後一天，全部凡四十個項目，屆時由港九廿餘間學校中四百餘名健兒，在煤廠道上，大會主持頒獎。今日下午四時，由教育司高詩雅夫人蒞場主持頒獎。

今日四十項決賽，當有精彩演出。……女子甲組，男子中組，自選手比較好，各校均有一番激戰。……

乙、丙組以佐治五校、聖保羅男女、喇沙、英皇、拔萃等好手多人，……將在跳遠、短跑、高欄大演身手，……

南華再添兩球 警察搶回一隻

下半場易地再戰，南華不斷攻勢，南華…何祥友以頭…警察門前，…成二比一，南華入網，…

……何祥友主罰球，…何祥友快傳射入，南華大郭…四十分，南華以一比一平手。……

港台會長盃賽 港聯再勝 獲得錦標

【本報專訊】港台會長杯錦標賽，昨續在政府場舉行，昨時港聯以七比二勝，獲得錦標。港聯勝警察…

……港聯再勝，雙方…港聯六十比四十六…

男甲跳高賽 破全港紀錄

【本報專訊】香港學界田徑運動大會由第十四屆…南華學運會昨揭幕…

圖片說明

昨日銀牌準決賽，南華對警察，圖為南華前鋒…射球，警察守門郭文森撲救之…（本報記者攝）

花絮篇 ·霹靂火·

魚生粥生意

南華銀牌前賽再戰，球場內人，數入二萬九千一百元……

東南頂爛市

……東南頂爛市……

紐約·中央·大世界 第六天映 孝女還珠記

真光 今天最後四場 歡喜乾坤 RALLY ROUND THE FLAG BOYS

金陵·國民·新金台·新聲·明麗歌·寶聲 今天 泣荊花

娛樂戲院 本月廿六日 星期四晚九時半 獻賞大醫學禮樂歐 除樂團列大美 LITTLE ORCHESTRA SOCIETY CONDTCTOR: THOMAS SCHERMAN

樂宮戲院 本月廿七日復活節假期上午十一時

中央 明日獨家放映 乞兒太子

麗都 雙仙拜月亭

紐約·大世界·好世界

東方 碧血黃金

麗斯 情鎖

皇都 春情尤物

好世界 馬戲之王 CIRCUS ACTORS

新世界 銷金舞團 海灘春色

世界鋼鐵價位回升 東南亞市勢呈疏俏

世界商場不景氣漸告消除，各綫輪船紛紛復航，造船業與工業廠家需求五金增多，歐洲及日本所產鋼鐵均呈供不應求，本港因存底薄，市勢亦醒。

一週市場綜述 本報記者

【本報特寫】遠在一年前，世界商場不景，當時輪船紛紛殺減，停航或入塢修理之輪船爲數甚多，造船業因此而大受影響，更加以世界局勢和緩，兵器改進，建築業亦極度蕭條而轉淡，需求鋼鐵大減，故世界鋼鐵，曾一度因供過於求而跌價，生產量亦普遍縮減。迨至去年八月以後，世界不景氣漸告消除，工商業情況好轉，貨運增加，入塢之輪船紛紛復航，造船業亦漸見復興，各種機器用隨工業進化而增進，因此，需要鋼鐵漸多，歐美諸國家於減價後，鋼鐵供不應求，貨價乃逐漸提高。東南亞方面，則因若干自由國家與中共斷絕貿易關係而發生變化，改向日本採購鋼鐵，而歐美方面所需之五金，亦曾向日本大量訂購，故形成市道疏俏，來貨不斷提高，上週間歐洲圓鐵來價，每噸又由卅五鎊漲至卅六鎊半，角鐵每噸漲至四十二鎊，日本圓鐵每噸則漲至卅五鎊半，鋼板每噸四十二鎊半。

由於鋼鐵市暢，日本所需之鋼鐵漸增，乃提高貨價向本港及南洋各地推銷，在一兩月間，市價收價每噸起三四十元。

至於本港鋼鐵市價，因五金商人增購入貨，存底疏薄，自然隨世界市價轉好。雖然，因外國推銷不多，而本港建築業需求亦不如兩年前之殷切，但因存底非厚，在供求相稱情形下，其價亦甚堅挺。如五分至一吋圓鐵，每担漲至卅六元，分半至三分鋼板則漲至四十五元，外國漲勢更爲凌厲。

據報，歐洲方面五金行情，漲風繼續吹動，日本及歐洲五金日昨續有漲價運到，但數量有限，來貨供不應求，行情遂告走紅，其中尤以鐵釘及圓鐵漲勢最劇烈，砂紙瓦及鐵線亦有漲先。

據五金入口商消息，此次鐵釘及圓鐵之猛烈上漲，係受中國大陸五金來貨減及新船運到未放出所促成，緣自去年初以來，大陸圓鐵與鐵釘輸港頗多，于去年底因大陸與星貿易關係變化，大陸五金來源即告中斷，不過星方與商訂購日新貨價更非常相宜，訂貨數量亦較減，惟至最近，大陸新船仍未放出，而星方途由購入歐日貨式又趨疏少，所以市面各種五金均感渴市，行情因之猛烈上昇。日本圓鐵近日有一批新貨運到，惟數額不甚大宗，市場漲風未被遏止。另悉星方面來表示向大陸訂購圓鐵未交貨項，日昨已有部份運到。

市上圓鐵，歐日及大陸貨色存量減少，二分庄每噸售價提高至三百七十元，超十五元，二分庄三百三十五元，四分庄三百二十五元，五分至一寸庄三百一十五元，約起五元，鐵釘存貨更少，行情昇漲尤烈，一寸庄每担漲至三十一元，起二元半，一寸弱古至一寸半庄每担三十元，起二元，二寸至二寸半庄二十九元，三寸至六寸庄二十八元，約起一元。

日本鐵線來貨減少，貨疏市俏，十號庄每担售二十八元半，十一號及十二號庄二十九元，十三號及十四號庄三十元，十五號三十元五角，十六號三十一元，十七號三十二元，十八號三十三元，十九號三十四元，二十號三十五元，二十一號及二十二號三十六元，二十三號三十七元，二十四號三十九元半。砂瓦企鐵，二十八號每尺售四角，三十號三角九占，三十二號三角一占，三十四號二角八占半，三十五號庄二角四占半。

關於白鐵市道，亦甚堅穩，據悉：英國國內及出口市場對於白鐵片之需求，最近顯出有增加。一月份輸對海外之數量共三一、○○○噸以上，較一九五八年同月份所輸出數量，卅加約一○、○○○噸。

……鎊線，而會議期比歐洲同等貨品低廉一半以上，故頗受各方買家歡迎。

據克興地國晃丸打減提高五巴仙，星洲家輸入成本增重，打貨減減，市上存貨稀疏，據查一百一十二磅庄晃丸每件兌至三十九元，五十六磅庄晃國晃丸每件兌價亦昇至卅八元。

牙膏行市企穩，惟英國晉里怒牙膏近因來貨頗多，銷路轉滯，每律大號售價落至一百四十元，二號八十二元，英王大號牙粉每打十五元，英王玉牙粉十四元半，馬肥還牙膏六元九角，大號必素定八元二角，大號黃架定六元二角。

又訊：印尼三七碼貨訂市，交易稍爲旺氣，欲商吸購用以寄印洋雜，布料及棉織品之雜貨項易貨証，買方的價換得至七十二及七十三巴仙，惟五金及米糧之易貨証，市勢仍疲滯，買方出價企穩于十六及十八巴仙半。

簽落後，復興商業無期，本港工業廠商紛紛去以印尼爲主要銷場者，今亦陸續改向其他地區發展矣。

此間印尼庄揀機消息：星市洋雜，本週來貿易稍呈熱鬧，尤其是回教徒齋戒所需之貨品，銷途特別暢旺，如各種地席，鞋邦及印尼紗籠等，星方存貨均告缺。化妝品則因行情冷淡，出路欠佳，涂附節制數入，行情挽回企穩。

大陸棉織品日前大部份仍由港轉星，成本因之增重，故各庄貨色均起價五巴仙，入口友好白領巾每打兌至二元一角，入三雙手帕市兌二元九角半，九六雙手帕市四元三角，九六合字面市四元，上海床布亦因來貨疏少，市價轉旺，售價多數提高五六巴仙，如六尺麻雀床布每條四元五角，紅黨床布六尺庄每條售至四元三角。上海木紗，最近來貨突告增加，而印尼聯邦館涂又告減少，形成供過于求，行情擺軟，五百碼飛輪色紗每律兌十八元五角，五百碼飛輪鳥白紗每律兌下七元，日昨新到之上海玫瑰牌綉花紗，每律兌六元半，貨色佔一度漲至四元四。

米糧與副食品市勢

上週外地米價變化不大，惟本港存米特多，其市更淡，通日交投稀疏，各種新米價格普通謹穩不漲，在一週內每担降低一元以上。

至於副食品價格，堅有一部份漲後略回而跌，但比平時仍高。

至於鷄鴨等牲口，自大陸來源轉疏後，大部份依賴新界方面供應，而新界存底，因過數日來大量推出後，業已銷疏，一時補充不及，故其價甚昂。上鷄結每斤要十元，九元半，中上鷄每斤八元，中鷄七元，下鷄亦要六元，五元半。毛鴨及毛鵝市價，每斤仍要三元八至四元。

由於鷄價高昂，故美國雪鷄甚爲暢市，尤以每磅三元二角之B級雪鷄最爲好銷。雪鷄則因日本方面多到，而大陸亦有運來，故市價較順，大手貨二十元可買一百零，零售每元五隻、四隻。

猪肉市道，因英國方面有生猪運到，因而零售之大陸猪亦陸續推出，且合澳、金邊及大陸各方面均現已降回三元八，零售價四元、四元二，豬肉批發價前數日最高曾漲至三元四，現已降至二元七，零售價三元，瘦肉批發價最近漲至五元九，現已降至五元二，零售價五元六。肥肉價稍軟，批發價每斤一元二，零售價一元四。

至於牛肉市道，因受猪市影响，而出口價又略爲提高，故市價仍穩，批發價每斤沽三元六，零售價每斤四元，但後市可能回落。

蔬菜市道，因天氣回暖，跌幅較大，最近數日來，每斤低二、三毫。如：菜心每斤由一元跌至七毫，芥蘭每斤由九毫跌至六毫，白菜每斤九毫跌至六毫，五毫，四毫，即菜每斤由七毫跌至五毫，四毫，生菜每斤由四毫跌至二毫半。

黃豆市活躍

週來交投數量甚多 美國花貨亦有放盤

夫週之豆類交投，仍以黃豆爲活躍，大連黃豆與金邊黃豆均暢銷，而沉寂多時之美國黃豆，亦恢復有花貨放沽。

週來之黃豆現貨疏，雖則在週末時曾有一批新大連黃豆運到，約一百六十噸，此一數量實不足交付前所沽出之花貨，貨方將照原來訂價約六成左右交付買家，其餘之數額，則俟本月廿八日第二批貨到時再行補足。另四月份船之大連黃豆花貨，曾照前價每担以三十八元之價放出二百餘噸，貨方指定須於售給本港方販家，拆家販賣另作斟酌。至新運到之乍湖黃豆與四川黃豆，總共運到一千七百六十包，其中之四百包乍湖黃豆悉數以五十元之成交（四元交收）消耗，而同船運到之一級及二級四川黃豆各有六十噸成出，一級貨每担成四十元，二級貨則成三十六元。金邊黃豆現貨早經沽缺，本月份付船之花貨頗暢銷，先後沽出達八十噸，其成價始終堅持四十五元。美國黃豆沉寂多時，週來節某大洋行又有實出，此爲第三次之放盤，按第一次沽出之三百餘噸，成價爲三十八元。第二次沽出之一百一十噸，貨價爲三十七元，兩批花貨俱在四月十二日左右方能運到，而第三次沽出之貨，是否係前時第一次沽剩之餘額抑係另一宗新盤則尚未查悉，然第三次已沽出之數僅有一百五十噸，成價仍如第一次沽出時之價格相同，每担成價爲三十八元。

仰光屑豆新貨來途成本頗升，超出港市市現沽價外，惟本港市價不特無法激起，反較原來之成價沽淡，只成交一大宗，每担五十一元五角，並以每担四十一元五角之成價沽出。

綠豆市道其淡，歌國及金邊等地之貨品源源運到後場，而本港現時又未屆當銷季節，在來強去弱之情勢下，市道更見淡滯。防綠豆挫至四十元，後仍乏買客支持，泰國大粒油綠豆低挫五十二元亦欠行流，金邊油綠豆在初期貨到時曾按沽五十五元，其後卒削低至四十五元成盤。

湖北中粒烏豆及廣西小粒烏豆早告沽罄，後途未有貨付出，相信要下月方能有貨付出，新貨便到，湖北現時有手現貨，拆至四十五元，湖北中烏十元貳四十六元，廣西小烏亦拆四十四元。

雜貨榮少辱多

上週之海產雜貨市情，大致以榮少而辱多。

日本鮑魚日前以貨源當多，供應豐裕，以中下貨式更多面市，故現時之市勢難免趨於淡落。

南韓魷魚最近以星洲方面之銷情轉淡，使本港市場受影响，其間有部份貨主急於求脫之，在此情況下，貨主沽出，而落手頗多，並不很多，故本週內之價格已由一百二十二元沽跌至一百一十八元。

日本元貝，深後間淡，大粒元貝每千三百週來只企一千三百二十元，成交並不踴躍。

鱆魚因院末造，來貨轉爽，惟行上買意甚淡，尤以大塑貨更見爽俏。

鱆魚與墨魚貨源甚疏，市上供應者祇靠陸家貨補充，故其價格當屬穩沽而略昂。

蝦米市情一片疏落，祇惟有將印度蝦米品推出，故現時稍爲好色之印度蝦米均甚搶手。

日本冬菇，週來有價而無市，由於季節當淡，有若外國中乾貨，故週末前之售價一般已沽淡三數十元。台灣新貨到之十一批湧至，適逢有泰國貨推出，故市道甚滯，價每担由七十八元至八十二元沽出。

印度杏仁存貨甚豐，部份持有貨主，雖有多價求售，亦就之，買家亦無興趣，故現時之印度大杏仁價淡於四百元，白中杏亦祇沽二百七十元。

黑芝蔴市淡由來已久，日本辦莊雖欲購買而出價不高，其後卒有台灣品賤價減低至八十七元沽出二十噸，於此市即打破多時之沉寂市勢，此一成價雖屬低沽，惟據悉日本方面亦祇能出得到此價。其他之金邊貨，目前至九十九元，實賣方均有距離，故無成交，而當前之市芝蔴朴亦因欲價尚遠，貨方架價六十七元，日本辦莊只答價六十二元，聞此新貨現有五百餘噸存倉，本港家暫時又無拆據，故市道一致淡靜。

荷蘭鳳車牌生粉手現貨先後以六十二元之成價沽罄，遂使此間之「代理商行」得以趁機將售價提高十五元。

油市反覆

一週來之油市，似甚反覆。在週初時，印度生油來途曾報價每噸一百二十五鎊，如照港幣伸算，每担價格約當一百二十元。新期貨方面，價暫提高，惟散貨方面之本港市情，一仍企於「一百一十七元」低價不動，迄至週末時，其成價始在延至一百二十二元，在五元之多。然與印度生油之價，則尚非洲生油因印度生油之康價影响，故在生銷上加受打擊。故在非洲生油與印度生油之價與色澤原無過大之差別，而其售價則相距十餘元之多，故不少門市之拆家均捨非洲油而取印度油，是之故，今印度生油之價格回挺，則非洲之新貨生油與新貨生油將可獲得一綫生機，故週末之非洲生油市道尚能僥倖得以站穩。上個生油市勢反現輾揺，如泰國之金鼠牌生油康成一百三十九元，玉鳳牌生油，由一百三十八元挫至一百三十元，便足以顯示街市道之類勢。其他如飛鷹牌生油之成一百三十八元與猴子牌生油之按沽一百二十九元……

有化算，故此類交易之成價雖較大幅爲高，且不論顧客購買多少，亦皆表歡迎。由於此類交易之結果，遂引致一般大油莊所購進，即採取另一入手法使到不少大幫口商行直接自售，不再另行委托代沽，若照成價以論，比較之間一二元，與洋行之大幫行情比較，實……際又不算相差甚大。

港九制水聲中 巨型水桶及時應市

連日本銷外銷均暢

近日以來，塑膠業商銷均蓬勃，大部份塑膠廠均加工趕貨。如玩具及新興之塑膠生花均有源源而來，塑膠日用品方面，自去歲起已開始向巨型塑膠器皿發展。由於東南亞各地區之塑膠廠只有小型設備，故巨型塑膠品大受各地客商歡迎。查首先辦購大型塑膠機而向此路線發展之是光實業公司，近年以來，均供不應求。該廠出品輸期日久，最近又更進一步，製成三加侖，有蓋大水桶，該桶身重達廿安士，甚適十安士，爲現有塑膠品中最大型者，現已大量應市，各地客商均競相採購，連日來本銷尤暢，由於分區制水聲中，此新出品之有蓋大水桶是最理想耐用之儲水器皿，而大容量此水桶每個零售不過二十元，如與過去之同等容量的鐵桶相比，價錢可相宜十餘元，而且不銹，物美價廉。

港星印貿易

港星貨品，近來暢見頻繁，各種棉織品亦頗見轉旺，推銷印尼三七碼貨最易，推銷後又稍轉活躍。查本月十六日由港開赴星印之芝利蘭號輪船，裝入付印貨位，約有四百噸，其中有百份噸係以三七碼貨方式經星洲轉印者，此項貨物當，牛奶亦佔數百噸，其他貨品則以棉紗及工業用品爲最多。

近來印尼方面批出之輸入外匯，有一部份撥向本港採購棉紗，但因二十支及四十支中下價紗疏渴，甚難找得現貨，祇有極少供應，窮處大乎訂購，則港期至本年六七月始可付船。

另訊：印尼方面，因外匯缺乏，紙貨購服，惟價日見低落，港滙黑市價就由十七盾起至廿一盾，即每元港幣值印尼幣廿一盾。但市面內印尼國內通貨情況更加惡劣，港印貿易，亦就以復興，印方物價，則因需求低落而跌勢甚大，由港運到之貨品，約佔原價。尤以棉織類價差大，……

紗月前爲最旺盛，惟印尼現已進入掛紗月階段，下月十日即係開齋節，而在掛紗月前，印方因外匯缺乏，直接向港辦貨仍疏，祇有一部份工業原料品經由星洲以三七碼貨外匯轉印較有活躍而已。

由此觀之，今年港印雙貿易之黃金時期，又告消逝，各種紗衫依然未有機會直接銷印，其他工業產品亦銷亦非大批。最近印尼雖有輸入外匯批出，但港方未貨，仍難因此而大增。

港印貿易既然減退，則行走港印線之輪船，其業務自然隨之而退縮，如渣華輪船公司之定期船之芝萬宜、芝利蘭輪每水入商接付印貨位，僅約二、三百噸，比旺盛時期減八九成，在此情形之下，渣華公司爲定期航行此綫，顧未甚大，開航公司見此情形，乃決定由本年五月起，取銷定期航行港印綫，而將每逢二日及十六日行走印尼之芝萬宜、芝利蓮兩輪改航日本、港、星洲以至印尼綫，航期則不硬性規定，由此可見港印貿易之衰落。

工商界

英鎊續報漲 金鈔價疲慢

過一週，金市的起跌波幅，僅得·三七五。在金鈔控制下，本週起，雖已改變了買賣單位，但貿易場仍無法促進交易。期鈔的起跌卻大至·○一五，波動比金市較大。與電最高五·七六，最低五·七四五。紐約天的最高五·七五一式五，最低五·七七五。電鈔空價最大·○一七五，大鈔加水三元。最小·○○七五（四二）。

倫敦及紐約轉電鎊，最高係週六的二·八○六二五，及二·八○二五（倫敦），及二·八○五（紐約）。易水最高一式三元，最低一式二元（碼紙）。澳紙易水最高仍一一元，最低亦一○元。新錢成過十八箱，新貨亦到過十八箱。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
十六日	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·六二五	──	·○五加	一五○兩
十七日	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·六二五	二五二·五○	·一式五	·○五加	──
十八日	二五二·五○	二五二·五○	二五二·六二五	二五二·五○	·一式五	·○五加	──
十九日	二五二·五○	二五二·五○	二五二·六二五	二五二·五○	·一式五	·○五加	──
二十日	二五二·五○	二五二·五○	二五二·五○	二五二·五○	──	·○五加	──
廿一日	二五二·三七五	二五二·二五	二五二·三七五	二五二·二五	·一式五	·○五加	──

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
十六	五·七五一八七五	五·七五二五	五·七五二五○	五·七四九三七五	·○○三一二五	·五○加	──
十七	五·七五三一二五	五·七五一二五	五·七五三一二五	五·七五一二五	·○○一八七五	·五○加	一萬元
十八	五·七五	五·七四八七五	五·七五	五·七四八七五	·○○二五	·五○加	一萬元
十九	五·七四八七五	五·七四八七五	五·七五	五·七四七五	·○○二五	·五○加	五萬五千元
二十	五·七四七五	五·七四五	五·七四七五	五·七四五	·○○二五	平息	四萬五千元
廿一	五·七四二五	五·七四	五·七四二五	五·七四	·○○二五	平息	一萬元

（以上期鈔市價）

商情表

西藥

- 10萬西林油針 一元
- 20萬偶仔牌西林片 四毫二
- 惠康耳顆西林片 二元四
- DDT粉 二元八
- 阿司匹靈粉 二元七
- 康泰士丁粉 四元六
- 木丁粉 一大○
- 立德粉 三毫五
- 咖啡精 一二元
- UPR綿針 五毫六
- 比羽時西林油 一元四
- 孟山都糖精閘庄 七元五五
- 巴士敏庄糖精 三元五
- 五百庄貝年丸 六元二
- 一安庄甜見年粉 一元六
- 山杜年（安庄） 一一元
- 英國炒碳酸鈉 一四○

東樂 今天五場 東樂 連日滿座
第廿天 映期無多 運睇執輸
電懋出品中國第一部七彩歌舞片 榮獲參加本屆亞洲影展
龍翔鳳舞 全部伊士曼七彩
CALENDAR GIRL
李湄 張仲文 陳厚
時間：十二點半 二點半 五點半 七點 九點
電懋公司爲「龍翔鳳舞」參加六屆影展啓事
敝公司出品「龍翔鳳舞」，自獻映以來，承觀衆愛護，每場滿座，業已連映二十日，盛况不減。茲因本片被選提名參加六屆亞洲影展，及戲院映期所迫，無法再延，日內即將與觀衆小別，尚希未睹諸君，提早欣賞，免致向隅，爲幸！

九龍彌敦道·亞皆老街口
新華戲院
建築完成·即行開幕
新華戲院乃遠東建築最新型，裝飾最華麗、聲、光、座位皆備最完美之一家。現已建築完成，日間即行開幕。
本院將與香港之藝術戲院，結成一綫，選映美高梅影片公司及華納影片公司出品，兼映各國名片，選片務求精美，服務力求週到，以期爲港九各界人士，建立一高尚理想的娛樂之宮！
現以籌備開幕時間怱促，開幕儀式及觀禮招待會等，一切概免，對各方親友隆情餽贈，亦敬謹辭謝。敬希各界人士亮察！
邵氏父子有限公司謹啓

太平 環球 北河 油麻地 城 龍 全星
後天放映
艷屍案
歐嘉慧 龍剛 麥基 李麗 林飛 高岳
導演 周詩祿
離奇恐佈局！ 殺機四伏！ 大打出手

九龍荔枝角 荔園
動物園
免費參觀
歌王情淚 崑崙奴 亂世英雄 新香肉餐
全部免費
荔園粵劇團 程大嫂
魔的電視 色舞
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

娛樂·樂宮
今天四場仍映
愛妮絲羅蘭·多娜多璐 維拉華夢
天體女郎
PARIS MODELS
歷倒「海浴春色」

景華
今天獻映：美高梅不朽文藝巨片
英格烈褒曼 羅拔甘穆利 佐治山打士
瓊樓淚影
RAGE IN HEAVEN
片上中文字幕

樂聲
連日滿今請早
亂世忠臣
MICHELE STROGOFF
新藝綜合體電影 CINEMASCOPE

利舞台·普慶
今天四場聯映
蘇珊史杜拉絲貝
紅伶夢
STAGE STRUCK
特藝七彩
下期 春色無邊滿蕩娃 CAPTAINS TABLE

港九首輪影院聯合廣告

光頭佬不再光頭

從一些瑣事看尤伯連納

·葛思·

尤伯連納自從以「國王與我」一片成名之後，「光頭」就成為他的一種新的性感的象徵，但他的性格，卻頗為剛強的。

了解釋說，因為他應承應是紅。最近一年內，他一連串拍了「海盜名流」、「雨過天青」、「自由之路」後，又因泰倫鮑華之死，使他落後休息一下子，就要再去西班牙主演「所羅門與蕭芭」。尤伯連納如今就是頂樂大紅大忙的人了。影迷們對他更特別注意了。下面所寫的，就是影迷對他所注意的問題。

會和妻子破裂嗎？

當尤伯連納拍「雨過天青」的時候，忽然人們傳說：尤伯連納愛上了一個十九歲的新進女演員法蘭絲·倪文，他將會和他的妻子維珍妮亞鬧離婚！

人們誰也知道，尤伯連納和他的妻子結婚於一九四五年。他們都是相識相愛的，當他們生下了兒子洛基之後，他們的感情更為增加了。

尤伯連納是一個很不好動的男子，他很少去參加社交活動，也很少去夜總會遊蕩。而且他是一個具有「貴族氣質」的人，他有他一定的處世哲學，因此對那些桃色的事很少關心。以前，誰也認為尤伯連納是一個正人君子。

事實上，尤伯連納也是正人君子的。所以他聽到謠言後立即闢謠說：「……我知道，這種謠言散播的時候了。每年總有人造我們的謠，說我和我的妻子鬧離婚，但我們是永遠不能分開的……」

但是謠言並非絕不會無風而起浪的。尤伯連納和法蘭絲·倪文之間的謠言也是來自有因的。那就是因為……

光頭佬不再光頭？

自從尤伯連納一連串以光頭形象出現在幾部影片之後，人們就以為他往後一定都是以「光頭」領銜演出了。誰知最近……連拍的三部片子——「雨過天青」、「海盜名流」、「所羅門和蕭芭」——都是留着長長的頭髮而出現的。難道光頭不再放光了嗎？

尤伯連納回答說：「我並不是靠頭髮或光頭來演戲的。我演戲，就是演戲角色，不是演尤伯連納。劇內的角色要我光頭，我就光頭；要我留髮，我就留髮。譬如在「海盜名流」一片中，歷史上的海盜頭子是有頭髮的，難道我要把他改為光頭嗎？又譬如所羅門王，也是長滿頭髮和鬍子的，難道能把他改為我的樣子嗎？」

尤伯連納這番話，就解決了他是否不再光頭的問題。

睡五小時便足夠？

尤伯連納可算是好萊塢男影星中最能肚的影星之一。他每天睡五小時就足夠。他有一種很長入睡的本領。每天早晨五時，他就起床，做做體操，沐浴之後，便進早餐。他的食量很多，一大塊牛扒、雞扒及煎蛋，還要吃兩三大塊牛油吐司……晚上十二時就寢。有關尤伯連納的事情很多，上列者只是其中一、二而已。

不再光頭的尤伯連納

並非光頭的尤伯連納

尤伯連納和嬌活嘉正在討論「雨過天青」的劇情

嬉春圖在片場

情調專家趙雷 林黛的「呼拉圈」一笑！

在「嬉春圖」影片上，趙雷追求林黛唯一方法是鼓勵「情書攻勢」，每天一封，日積月累，竟寫了三十多封，終於贏得了林黛的芳心。因此，趙雷這人可稱「情書專家」，還保証必能生效，在此願作義務宣傳，青年影迷們，如果有此必要，不妨請這位「活動情書大全」提刀「乖」。

近來「呼拉圈」大行其道，青年男女，都以「呼」「拉」為娛樂事。電影的使命是「供給觀眾生活智能」，因此，在「嬉春圖」影片上，也介紹了這一新流行一時的運動。但見女主角林黛表演，精彩透出，美觀絕倫，有如旋風，有如轉輪，有如飛鳳舞，有如彩虹。

四爺寬床選婿

「嬉春圖」上林黛王元龍的嫂上門，眼見女兒都嫁了，再加「窩身主義」的乖乖紅嫁從旁大鬧「處女婿」，今人看得目瞪口呆，讚嘆不絕？

交通版

怡和公司代理貨輪 斯伊丹地由美來

明日可抵港如時間趕及即晚同航 嘉蓮頁輪廿五日到翌日開往日本

【本報專訊】怡和公司代理貨輪斯伊丹地號（C.E.DANT）原預定航期，倘無其他，當可於明（廿四）日午前到港。該輪係由美國開出，經非律賓航行來港，在港上落貨後，如時間趕及，擬定即晚離港，經日本沿太平洋回航。該公司代理另一艘貨輪嘉蓮頁號（GLENEARN）則自英國開來，經東南亞各埠，計程，將於後（廿五）日可抵港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定廿七日離港，續程前往日本。

在港開闢航綫後 恒通航空公司將招空中小姐

女孩子們很多想當一個空中小姐，甚至于車上、船上、長途公共汽車上，都有女性服務員。事實上，陸有很多女性從事于這一職業，然是一個令人興奮的，今天，不但在飛機、火車、輪船上，都有空中小姐，至少兩個以上的空中小姐。

恒通航空公司的空中小姐，須經過一段時期的訓練，最近他們招考了四名空中小姐，後因了五百封申請書，初步行經地選擇的結果，祗有八位適合。這八位小姐能說兩種語言，有愉快的性格。

在候選的申請人投選到以後，就把她們送到「威斯特靈斯空服學院」去學習六個星期的課程與餐前機上的餐是供應很好。

精神的講習，以後，再學習緊急救傷技術，以及防護空中疾病等，學習處理在飛行中旅客可能遭受到的病患。然後將她們送到恒通公司屬下的飛機中，實習八個星期。

不久前，該新的航空公司開始，一家新的航空公司在香港開闢航綫，這就是「恒通航空公司」，它們聘用了許多空中小姐。空中小姐的訓練究竟是如何呢？

……派到每一架飛機中，平均約為十八個月。所以，女孩子們要有一段有趣的生活、旅行，並且找到了一個丈夫，就希望去做空中小姐了。不過，空中小姐不會做得長久，當她們像別人一樣地結婚以後，就不能繼續做下去了。一般情形，空中小姐從開始訓練到……恒通航空公司的航綫在香港開設以後，小姐們將可以有機會充常生活有興趣的空中小姐了。

美投資公司東主 環遊世界旅行 昨乘瑞機抵港

紐約著名貝肯、史密夫及羅斯投資公司東主史密夫（威士）及貝肯，最近伴同夫人作十週環遊世界旅行，昨（廿二）晨乘瑞士航空公司班機由曼谷抵港，將在港小住兩週十日。曾任攝影家，攝影有關本港體育活動及各項球賽照片。貝肯夫婦在港將為友邦公司創辦人史達廉上客。附圖為貝肯夫婦抵港時在機場留影。

日鋼鐵代表團 乘瑞士機抵港

最近訪問印度之日本鋼鐵業代表團一行十四人，已完成使命，經分組飛經本港返國。團長永野重雄，於昨（廿二）晨乘瑞士航空公司班機由曼谷抵港。

據稱：該代表團在印度，任務係與印度政府洽商印度開發印鋼鐵礦事宜，雙方商談順利，該代表團已原則上同意協助印度政府進行開發工作，推實際辦法尚有待兩國政府繼續數月商討。

又悉：該代表團在印期間，曾參加新德里日本駐印大使館內日本茶座開幕典禮，該茶座係八位日本網販業田武人會與赴機場迎迓。附圖為永野重雄夫婦與四代表抵港時在機場留影。

日本貨船兩艘 明日經港開美洲

箱根丸在港落貨廿五日啟航 明德丸擬定廿六日始行赴美

【本報專訊】東來船務公司代理之日本貨輪箱根丸（HAKONESAN MARU）及明德丸（MEITOKU MARU）兩輪同由日本開來香港，箱根丸於明（廿四）日到步。兩輪在港落貨後，箱根丸擬（廿五）日離港，續程前往美洲；明德丸則定廿六日始離港，航赴美國。

東主（？）捐資興建者，為印度第一間日式茶座。

截信時間

今（廿三）日（星期一）

空郵

地區	時間
緬甸、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲	上午八時
日本	上午八時
東埔寨、緬甸、印度	上午八時
非律賓	上午十時
關島	下午二時
非律賓	下午二時
印度、巴基斯坦、埃及、歐洲	下午六時
台灣、日本	下午六時
夏威夷、美國	下午六時

平郵

地區	時間
中國大陸	上午七時
越南	上午八時
東埔寨	正午
澳門	下午一時
西非洲、尼加利亞、迦納	下午三時
澳門	下午六時

飛機時刻

今（廿三）日（星期一）

離港班機

泛美：電話三七〇三一。「六」班，開上午八時半，往東京、檀香山、三藩市。「七」班，開上午九時，往曼谷、喀拉蚩、倫敦。

英國海外：電話六三三一一。「八三八」班，開下午四時，往馬尼拉。「BA九三一」班，開上午十時，往曼谷、仰光、加爾各答。「BA九三〇」班，開上午十時，往東京。

國泰：電話三二六二一。「CX七二一」班，開上午九時半，往曼谷、新加坡。「CX三一三」班，開上午八時半，往納閩、永珍、古晉。「CX三一一」班，開下午四時半，往馬尼拉。

菲航：電話三一二六一。「HK三」班，開上午十時三刻，往馬尼拉。

民航：電話六〇三二四〇一、三二四四一。

日航：「一」班，開正午十二時半，往曼谷。

非航：電話二六六六五。「七一〇」班，開下午二時半，往東京。

印航：電話三三〇一九五七。「三〇一」班，開下午四時，往馬尼拉。

法航：電話三三八九〇八六。「AI三〇八」班，開上午八時五十分，往東京。

東航：電話二六六五一。「AF一八二」班，開下午二時，往東京。電話二六六五一。「RAC二五三」班，開正午十二時半，往金邊、仰光、加爾各答。

到港班機

泛美：電話三七〇三一。「大」班，上午六時廿五分到，倫敦、喀拉蚩、曼谷來。「七」班，上午七時一刻到，三藩市、檀香山、東京來。

英國海外：電話六三三一一。「BA九三一」班，上午七時廿分到，東京來。「BA九三〇」班，上午七時廿分到，加爾各答、仰光、曼谷來。

菲航：電話三一二六一。「HK四」班，下午五時一刻到，馬尼拉來。

民航：電話六〇三二四〇一。「一」班，上午十一時半到，東京、沖繩、台北來。

國泰：電話三二六二一。「CX〇三四」班，上午六時三刻到，曼谷來。「CX七三〇」班，上午七時十分到，新加坡來。

日航：電話二六六六五。「七〇一」班，上午十時到，東京、沖繩島來。「七一〇」班，下午一時到，新加坡、曼谷來。

菲航：電話三六九五七。「三〇〇」班。

印航：電話三三八九〇八六。「AI三〇八」班，上午八時五分到，倫敦、加爾各答、曼谷來。下午三時十分到，馬尼拉來。

法航：電話二六六五一。「AF一八二」班，下午一時十八分到，曼谷、西貢來。

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿四	捷成
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	日本美國	廿四	怡和
基德保	貨船	TEGELBERG	南非南美	廿四	渣華
越南	貨船	VIET NAM	神戶橫濱	廿四	法郵
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	廿五	天祥
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	國來
大利路蘭	貨船	TALLYRAND	曼谷星洲	廿五	多利順
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
愛利士班	貨船	IRISBANK	日本	廿五	鐵行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲加爾各答	廿五	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣美國	廿五	和獲
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿五	太古
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	廿五	國來
萬華域奇	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	廿五	渣華
泰山	貨船	TAI SHAN	歐洲	廿五	多利順
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	南非南美	廿五	香港東方
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲可倫坡	廿五	嘉拉多
萬茂堡夏	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
嘉運芙倫	貨船	GLENFRUIN	湖北	廿五	怡和
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	美洲	廿五	東來
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿六	東來
海順	貨船	HELIOS	曼谷	廿六	多利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿六	鐵行
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿六	捷成
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿六	嘉拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿六	國來
活東利亞士	貨船	CLYTONEUS	釜山日本	廿六	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	廿六	渣華
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	日本美國	廿七	總統
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	國來
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	廿七	捷成
嘉運良	貨船	GLENEARN	日本	廿七	怡和
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿七	香港東方
嘉運威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿八	多利順
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿八	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿八	天祥
奧文吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿八	渣華
維多利亞	貨船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
永山丸	貨船	EIZAN MARU	星洲可倫坡	廿八	嘉拉多
麼利	貨船	MAORI	西貢歐洲	廿八	法郵
四川	貨船	SZECHUEN	荔廠	廿八	太古
亚夫	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿九	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿九	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	總統	A泡	上午
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	東來	A泡	上午
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	香港東方	A六	上午六時
福建	貨船	FUKIEN	日本	太古	B十七	下午七時
越南	貨船	VIET NAM	歐洲西貢	法郵	九龍倉碼頭	上午
嘉運芙倫	貨船	GLENFRUIN	英國星洲	怡和	A泡	上午
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	西貢曼谷	太平	B七	晚間
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星歐美	總統	A泡	晚間
海利	貨船	HAI LEE	日本	多利順	A泡	上午
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	太古	B五	上午十時
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲加爾各答	鐵行	九龍倉碼頭	上午
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚間
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美國	香港東方	A六	午夜
廣東	貨船	KWANG TUNG	上海	太古	A一	上午十時
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	東來	A泡	晚間
保士	貨船	PRODUCE	日本	寶隆	B十八	上午
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	新加坡	香港東方	B泡	上午

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿四	怡和
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	非律賓	廿四	怡和
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿四	捷成
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿四	國來
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	廿四	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿四	天祥
愛利士班	貨船	IRISBANK	非洲星洲	廿四	鐵行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿四	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐星	廿四	和獲
濟州	貨船	CHEJU	日本	廿四	國來
喀東利亞士	貨船	CLYTONEUS	新加坡	廿四	太古
泰山	貨船	TAI SHAN	日本	廿四	多利順
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿四	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿四	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	廿四	嘉拉多
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	廿四	東來
大利路蘭	貨船	TALLYRAND	美國	廿四	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	廿五	多利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	新加坡	廿五	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿五	嘉拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿五	國來
嘉運良	貨船	GLENEARN	英國星洲	廿五	怡和
亚夫	貨船	HERVAR	山打根	廿五	多利順
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國菲島	廿五	總統
安順	貨船	ANSHUN	日本	廿五	太古
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿六	國來
四川	客船	SZECHUEN	荔廠	廿六	太古
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿六	渣華
慕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
維多利亞	貨船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿七	天祥
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	廿七	怡和
嘉運威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿七	多利順
奧文吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿七	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
永山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	廿七	嘉拉多
麼利	貨船	MAORI	日本	廿七	法郵
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿七	太古
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	中國大陸	廿八	太古
利索安	貨船	LYCAON	歐洲	廿八	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	美輪
梅丸	貨船	UME MARU	日本	廿八	東來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
印度怡美利	貨船	REBBEVERETT	新加坡	廿八	國來
鄱陽	貨船	PO YANG	湖北	廿九	太古
鮮旗	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿九	國來
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿九	鐵行
寶利威利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿九	鐵行
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKA	新加坡	廿九	渣華
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿九	鐵行
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	三十	洛士利
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	卅一	怡和
盼加利斯太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和
亚魯士	貨船	AROS	菲島澳洲	卅一	天祥
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	卅一	香港東方
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	卅一	洛士利
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	卅一	多利順
海多	貨船	HALLDOR	上海	卅一	多利順
法蘭西	貨船	FRANCOIS	日本	卅一	太平

挪威快船「設備雪房」

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

準期叁月廿五日收貨即日啓行

直航：經日本往溫哥華，舍路，砵倫，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貴號付貨，希賜接洽寫荷。

貨務部華經理周善奎 電話：二七七一二 轉二十號分機

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

M.M.

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（法國郵船公司）

三月廿三日落貨 廿四日下午開行

直往神戶、橫濱

貨客搭載 請駕臨皇后行樓下五號公司辦房接洽。

干諾道中五號 電話：26651—3及27002

法國郵船公司啓

日本郵船公司

粟田丸 "AWATA MARU"

三月廿五日開往星加坡。

天祥洋行代理

貨儎代理處合記公司啓

四川快輪

每逢星期二由香港開往（？），星期六由（？）開，星期四到香港

客位接洽處：太古輪船公司

港澳

德星 設備冷氣

每日：半夜十一時半往澳，下午二時半返港

逢星期日及公眾假期澳開下午四時正

搭客接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號

電話：二八〇〇一—三

大業有限公司啓

怡和公司船期

Jardine, Matheson & Co., Ltd.

電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

曉生往山打根、古達 三月廿八日收貨 廿九日開行

顯生往亞庇、納閩、山打根、仙般拿、斗湖 三月廿九日收貨 卅日開行

東美往石叻、仰光、吉打、庇能 四月二日收貨 三日開行

東英往日本 四月四日收貨 五日開行

法國航空公司

北極航線直飛歐洲

每週班期 2 次

東京—巴黎

·用最新型星宿巨型客機只需二十七小時由東京飛往歐洲。

·只在北極安哥剌停泊一次。

·每星期日及星期四由東京起飛。

·由香港飛往東京採用豪華之空中行宮客機。

總代理：法國郵船公司

皇后行 電話：二六六五一